



Z DODATKIEM ILLUSTROWANYM UBRAŃ I ROBÓT KOBIECYCH.

PRENUMERATA WYNOŚI:

W Warszawie rocznie rs. 7 kop. 20, półrocznie rs. 3 kop. 60, kwartalnie rs. 1 kop. 80, miesięcznie kop. 60. Na Prowincyi rocznie rs. 10, półrocznie rs. 5, kwartalnie rs. 2 kop. 50. We Lwowie kwartalnie w miejscu zlr. 3, na prowincyi z przesyłką pocztową zlr. 3 cen. 80. W Krakowie kwartalnie w miejscu złotych reńskich 2 cen. 75, na prowincyi z przesyłką pocztową złotych reńskich 3 centów 50. W Poznaniu kwartalnie w miejscu marek 5, na prowincyi z przesyłką pocztową marek 6.

Adres: J. K. Gregorowicz w Warszawie, ulica Widok Nr 3.

TREŚĆ: Od Redakcyi. — Korespondencya z Paryża. — Gdzie szukać szczęścia? (wiersz). — Klemens Janicki, opowiadanie historyczne, przez Michała Jezierskiego (dalszy ciąg). — Dyoniza (dramat—dalszy ciąg). — Rozmaitości naukowe. — Z pod naszej strzechy. — Korespondencya z Paryża o ubiorach. Wiadomości z kraju. — Wiadomości z zagranicy. W Dodatku: Zwyciężyła, przez Williama Marcelly, przekład z angielskiego (arkusz 6).

## OD REDAKCYI.

## KORESPONDENCYA Z PARYŻA.

W przyszłym kwartale **Tygodnik MÓD i Powieści** wychodzić będzie pod temi samymi co dotąd warunkami. Prenumerata, którą najlepiej uskutecznić za pośrednictwem samej Redakcyi, wynosi:

w Warszawie kwartalnie rs. 1 kop. 80.

Na prowincyi z przesyłką:

**Kwartalnie . . . rs. 2 kop. 50**

**Półrocznie . . . rs. 5**

**Rocznie . . . . . rs. 10**

NA PRZYJACIELA DZIECI

w Warszawie kwartalnie rs. 1.

Na Prowincyi z przesyłką:

**Kwartalnie . . . rs. 1 k. 25**

**Półrocznie . . . rs. 2 k. 50**

**Rocznie . . . . . rs. 5**

Adres: Do **J. K. Gregorowicza**, w Warszawie przy ulicy **Widok Nr 3.**

Archeologia w teatrach paryzkich. — Upodobanie w zbiorach. — Rycerz Jan. — Opera p. Jussieré. — Przyjęcie Lessepsa do Akademii. — Pochwała historyka Henri Martin. — Mowa Lessepsa w kolegium Henri IV.

Sztuka dramatyczna we Francyi, która od dwóch wieków, taki zdobyła rozgłos, która wydała tylu genialnych poetów, zaczawszy od Kornela i Moliéra, do twórców romantycznej szkoły, sztuka ta chyli się widocznie do upadku. W ciągu ubiegłej zimy, na pięćdziesięciu teatrach paryzkich, nie przedstawiono żadnej prawie komedyi, zasługującej na szczegółowy rozbiór. Autorom dzisiaj, nie brak zapewne talentu, ani biegłości w poruszaniu scenicznych sprzężyn, ale brak im polotu ku wyższym ideałom; najzdolniejsi z nich krążą w poziomej sferze, niemogąc wydobyć się z koła intryg skandalicznych sytuacji.

Jeśli pod względem osnowy w utworach dzisiejszych tak wielkie panuje ubóstwo, za to nigdy jeszcze dyrektorowie teatrów, nie rozwinęli takiego jak dziś bogactwa, w przepysznej wystawie tak dramatów, jak oper; nigdy z taką ścisłością, nie

wyszukiwali kolorytu danej epoki historycznej, by ją przenieść na scenę i oczarować widzów. Archeologia w teatrze dziś na porządku dziennym. Trzy teatra paryzkie w ciągu zimy, współzawodniczyły z sobą na tem polu o pierwszeństwo. Palma została przy teatrze *Porte S-t Martin*, dzięki nieporównanej grze Sary Bernhard, dla której Wiktoryn Sardou, utworzył rolę *Teodory*. Stare Bizancjum z wyuzdanym zbytkiem swoim, odżyło w tym dramacie. Obraz za obrazem, przesuwa się coraz nowy, coraz jaskrawszy, jakby w latarni czarnoksiężkiej, stawiając nam przed oczy to kapiący złotem pałac Justyniana, to roskoszne ogrody ozdobione cudami sztuki greckiej, to nakoniec wieże i kopuły Carogrodu, zecerwienione luną pożarną.

Pod względem wystawy, Eden-Theatre, więcej jeszcze blasku rozwinął w *Messalinie*. Balet to przerobiony z dramatu włoskiego, Piotra Cossi, Rzym Cezarów staje tu przed nami w całej świetności, w całej ohydzie swojej.

Śmierć Kaliguli rozpoczyna akcją. Ukryty w pałacu Klaudyusz, ogłasza się imperatorem. Deflują przed nim pretoryanie w zbrojach rzymskich, germanie z rudym włosem, sieką powietrze ogromnemi włóczniami.

Drugi obraz ważniejszy pod względem archeologicznym, ukazuje ogromny amfiteatr rzymski. Na prawo łoża cesarska, po drugiej stronie areny *spoliarium*, gdzie wywłóczono trupy. Na gruzach siedzą tłumy widzów. Pierwsze miejsce zajęły

westalki, z wyciągniętą ręką strzegą porządku, by zwycięzcy nie ważyli się przebaczać pokonanym.

Gładyatorowie w kaskach, z kratą żelazną spuszczoną na oblicze, występują do zapasu. Służba wówlóczy ciała; po skończonym boju rozsiewa złoty piasek, pokrywając nim plamy krwi na arenie.

Następuje orgia rzymska. Kto widział pochośnie Siemiradzkiego, łatwo ją sobie wyobrazi. Inny obraz przedstawia ogrody Lukullusa, w nich obrzęd zaślubin Messaliny z Sylwiuszem, podczas gdy Cezar podbija nowe ludy.

Wszystko to niczem jeszcze w obec ostatniego obrazu. Klaudyusz powraca po trupie wiarołomnej Messaliny, wchodzi do rzymu jako tryumfator. W głębi sceny piętrzy się kapitol, wsparty na marmurowych kolumnach. Obok świątynia Jowisza kapitolijnego, błyszczy jasna jak słońce. W takt wojennego marszu, legiony defilują pod wodzą trybunów z rozwianymi sztandarami. Dalej zastępy ludów hołdowniczych: Gallowie, Germanie z rudym włosem, uzbrojeni w dzidy, Namidowie w szkarłatnych płaszczach, Grecy w hełmach dziwnego kształtu, Partowie, Etruski; słonie dźwigają na grzbietach olbrzymie kusze i wieżycy. Zamyka pochód Cezar na wozie czterokonnym. Siedemset osób występuje w orszaku.

Do tych widowisk archeologicznych, dodajmy jeszcze *Noc Kleopatry*, utwór zmarłego niedawno kompozytora, Wiktora Masse, świeżo odegrany w operze komicznej.

Niesłychany przepych wystawy, przygasił piękną partycję; wyobraźmy sobie Kleopatę w łodzi, wysłanej złotogłowiem i purpurą, zasianej kwiatami, jak błyszcząca od pereł i dyamentów, przepływa po modrych falach Nilu, wśród palm zielonowłosych; widzimy ją potem w ogrodzie pełnym róż w pośród kryształowych wodotrysków, to znów w rozkosznej łaźni, to w sali biesiadniczej, której blasku opisać niepodobna. Wszystko to zaślepia oczy, odurza wyobraźnię, ale nie karmi myśli, ani porusza serca. Istny to fajerwerk, po którym zostaje tylko tuman dymu!

Archeologia, powtarzamy, dziś na porządku dziennym; nie w samych tylko widowiskach scenicznych objawia się jej panowanie. Paryż liczy tysiące amatorów, gromadzących z zapalem posuniętych do fanatyzmu, różnego rodzaju przedmioty, niekiedy wcale nie artystyczne. Mówiliśmy już kiedyś o zagorzałych zbieraczach marek pocztowych. Milionowy książę Galiera, posiada z nich całą bibliotekę, ocenioną na kilkakroć sto tysięcy franków. Wytworne elegantki paryżkie, zbierają skrzętnie stare meble i odwieczne makaty, urządzają buduary w stylu siedemnastego lub też ośmnastego wieku. Bibliofile na wagę złota przepłacają pierwsze wydania książek, inni przywiązują się głównie do starodawnych okładek; im bardziej wytarte i spłowiałe, im wydatniejsze na nich ślady pleśni i molów, tem większą mają wartość w ich oczach. Ta mania starożytności, tak dziś w Paryżu stała się panującą, że nowe nawet kobierce i tkaniny powinny mieć pozór wyblakły i zużyty. Najmodniejszy papier listowy, zwany *moyenage*, z brzegami wystrzępionymi, gruby, żółkły, jakby wydarty z jakiegoś odwiecznego foljału, dziwnie przypadł do smaku Paryżankom.

Zbieracze starożytności mają specjalne pisma, wskazujące im, gdzie znajdują przedmioty do uzupełnienia ich kolekcji, najważniejszy z tych dzienników, nosi tytuł: *Intermediere des chercheurs et des curieux*, (Pośrednik ciekawych zbieraczy).

Wpadł nam właśnie w rękę numer tego pisma: wypisujemy z niego krótki ustęp dla osobliwości:

„Zmarły niedawno p. Pascal, zostawił dwieście pięćdziesiąt mosiężnych lichtarzy, rytých i rzeźbionych na rozmaity sposób. Najdawniejsze odnoszą się do średnich wieków, najpóźniejsze nie sięgają nad wiek ośmnasty. Zbiór szczypców do objaśniania świecy, nadzwyczaj też ciekawy.

Pani Jubenal, urządziła całe muzeum z przedmiotów do codziennego użycia. Są tam rogi do wkładania trzewików, z szyldkretu, z kości słoniowej rzeźbione wytworknie, ze stali pokryte napisami; są szczotki do omiatania sukien, oprawne w konchę perłową, w malowany fajans, i w metal wyciskany artystycznie. W zbiorze napastrków znajduje się jeden złoty, w futorialiku z rybiej skóry, własność niegdyś Maryi Antoniny.

Marc Senier, redaktor pisma archeologicznego, posiada ogromny zbiór lornetek i perspektyw z końca zeszłego wieku.

Fotograf Nadar, miłośnik żeglugi nadpowietrznej, zbiera wszystko co ma jakiszkolwiek związek z balonami. Pracownię jego zdobi kilkaset półmisków i talerzy, oraz mnóstwo tabakier, przedstawiających balon w biegu.

Niektórzy amatorowie upodobili sobie jakiegoś rysownika lub medaliera i usiłują zgromadzić wszystko co wyszło z jego ręki. Książka Bossuet, z rodziny sławnego mówcy i historyka z XVII wieku, zebrał setki pozostałych po nim autografów.

Tardieu, bogaty paryżanin, osiadły na prowincyi, zawiesił na ścianach zamku swego, portrety ośmiu tysięcy znanych osobistości, urodzonych w Paryżu.

Jeden z czcicieli Napoleona I-go, zakupił wszystkie portrety cesarza, jakie się kiedykolwiek pojawiły.

Spire Blondel autor dzieła o sztuce i smaku we Francyi, zebrał kilka tysięcy biletów wizytowych z imionami wszystkich współczesnych znakomitości. Ów zbiór tem cenniejszy, że przy każdym imieniu pomieszczony krótki życiorys.

Ta mania zbierania starych zabytków, śmieszna kiedy dochodzi do przesady i gubi się w drobnostkach, zasługuje przecież na uwagę; nie jestże ona wymowną odpowiedzią tym, którzy radziby odrzucić wszelkie tradycje i głoszą z całym przekonaniem, że świat krążył dotąd w ciemności i dziś dopiero wszedł na drogę prawdziwego postępu.

\* \* \*

Wracając do teatru, powiedzmy o nowej operze kompozytora Joncierre, pod tytułem: „Rycerz Jan”. Rzecz dziwna, Francuzi tak wymagający ścisłości archeologicznej w najdrobniejszych szczegółach, (że całe kolumny dziennikarskie zapełnili sporami o kształt łyżki, którą jadła na scenie Teodora), nie troszczą się bynajmniej o prawdę historyczną i pozwalają fałszować ją aż do śmieszności.

W sztuce naprzykład o której mówimy, występuje wojewoda Rudolf, wielkorządca szlązki z ramienia cesarskiego. Wiadomo tymczasem, że tak za pierwszej, jak i za ostatniej krucjaty, Szlązki był pod berłem naszych Piastów, tworzył z Polską jedną nierozdzieloną całość i nie miał wielkorządców z ramienia cesarzów niemieckich.

Autor libreta, wysnuł rzecz ze starej rymowanej kroniki sabaudzkiej. Nie wiemy dlaczego przeniósł pole działania, od podnóża Alp, daleko na północ do Szlązka.

Oto w kilku rysach treść lirycznego poematu: Dzielny rycerz Jan, ukochał piękną Helenę i Helena ukochała go nawzajem. Serca ich zrozumiały się, ale z ust ich słowo wyznania bynajmniej nie wybiegło. Zabrakło na to czasu. Hasła bojowe rozległy się szeroko, powołując rycerstwo na krucjatę. Jan pospieszył z drugimi do Ziemi świętej. W rok potem nadchodzi wieść, że poległ w boju z Saracenami.

Helena płacze pocichu za swem niewyśnionem marzeniem. Tymczasem, potężny wojewoda Rudolf, ściga ją bezustanku, dobija się gwałtem jej ręki. Aby ująć niebezpieczeństwa jego zabiegów i prześladowań, poślubia rycerza Arnolda, męża wielkiej sławy, posiwiąłego w bojach.

Zaledwie że Helena poprzysięgła wiarę przed ołtarzem, rycerz Jan wraca w tryumfie z Palestyny. Przybywa do zamku Arnolda, z podziwem i boleścią widzi Helenę poślubioną innemu, ale podda je się swym losom, postanawia oblec habit zakonny.

Miłość Jana nie uszła przed okiem zawziętego wojewody, poprzysięga mu zemstę. Żąda by Arnold wydał go wbrew prawom gościnności, pod pozorem że oddział młodego rycerza dopuszczał się gwałtów w okolicy. Miało już przyjść do starcia, kiedy cesarz wplątany w wojnę z zuchwałym wasalem, Henrykiem Lwem, księciem Bawaryi i Saksonii, powołał pod sztandar swój najdzielniejszych rycerzy, między nimi Arnolda i Jana. Wojewodę Rudolfa mianuje wielkorządcą szlązkiem, nadaje mu prawo życia i śmierci.

Wilk wpuszczony do obory, korzysta z wysokiego dostojenstwa. W akcie drugim żąda posłuchania od hrabiny Heleny. Pokorny zrazu, podnosi głowę; błagał a teraz rozkazuje, zagraża zemstą.

Kiedy przemyśla w jaki sposób wyrzucić całą wściekłość, spotyka u wrót małego pazika, Alberta, grającego na gitarze, ślicznego jak cherubin. Helena w przekonaniu, że pozbyła się Rudolfa, staje na balkonie, śpiewa piosnkę, opowiada gwiazdom tajemną boleść zawiedzionego serca. Nikczemny wojewoda, wmawia tymczasem w pazia, że hrabina kocha go tajemnie:

RUDOLF (do Alberta).

Ona cię kocha...

ALBERT.

Czyż wierzyć mam?

RUDOLF.

Tu, przy jej boku, zostaniesz sam, Czarną zasłoną wszystko noc ćmi; Słuchaj co powiem... zaufaj mi: Prosta idź drogą, dojdiesz do mety, Niech cześć zastąpi młodzieńczy szal, Śmiałych zuchalców lubią kobiety, Kołacz do serca, będziesz je miał.

Pazik posłuchał przewrotnej rady, jednym paskokiem wbiega na krużganek, rzuca się do nóg hrabiny. Odgaduje zdradę Heleny, rozkazuje paziowi odejść. Ledwie, że zbiegł ze schodów, słudzy Rudolfa wybiegają z zasadzki, mordują biedne chłopię. Helena słyszy wykrzyk boleści, oddała wszystkich. W tej chwili Rudolf staje przed nią, przywodzi świadków, oskarża ją o wiarołomstwo względem męża. Nic jej nie uwalnia od śmierci.

Trzeci akt rozpoczyna się wesoło. Rycerstwo wraca po odniesionem zwycięstwie. Podczas uczt Rudolf oznajmia Helenie, że skazana wyrokiem na śmierć, musi oddać głowę pod topór. Jedyny tylko pozostaje sposób ocalenia, jeśli znajdzie się rycerz, gotów wystąpić w obronie jej czci i jeśli w szrankach pokona wojewodę. Ale żaden rycerz nie wystąpił, nie uderzył po trzykroć w tarczę nikczemnego oszczercy.

Helena pozbawiona opieki, gotuje się na śmierć, powołany kapłan, da jej ostatnie rozgrzeszenie.

Z pokorą hrabina klęka przed zakapturzonym zakonnikiem; wyznaje mu jedyną winę, miłość dla Jana, głęboko ukrytą w jej sercu. Zakonnik odrzuca kaptur, Helena poznaje w nim rycerza. Scenę tę przerywa herold, wyrok ma być spełniony.

Wszystko przygotowane, nagle przybiega rycerz ze spuszczoną przyłbicą, trzykroć uderza po tarczy oskarżyciela. Tym rycerzem Jan z Lotaryngii. Zrzucił habit, oblekł żelazną zbroję. Obecny temu cesarz, wydaje hasło. Walka odbędzie się za kulisami. I oto rozgrzmiał tryumfalny okrzyk, prawda zwyciężyła; rycerz Jan powalił trupem wojewodę.

Dzielny Arnold nie powrócił do domu, nadchodzi wieść, że umarł z ran odniesionych, Helena zatem wdową. Cesarz przyrzeka, że wyjedna w Rzymie, dla Jana rozwiązanie z ślubów zakonnych. Na tem kończy się dramat.

Nie brak tu zapewne efektów dramatycznych, wyznamy jednak, że to wprowadzenie na scenę konfesyonału, stanowi ton fałszywy i rażący w dramacie. Toż samo powiemy o rozwiązaniu ślubów zakonnych. Rzym niełatwo czynił ustępstwa dla potężnych nawet monarchów. Wiadomo wszystkim, że odmówienie rozvodu Henrykowi VIII-mu, spowodowało oderwanie Anglii od Kościoła. Wiedział Papiież na co się naraża, a przecież nie ustąpił, szło tu o utrzymanie zasady.

Zresztą, gdyby nawet rycerz Jan nie został zakonnikiem i nie wysłuchał spowiedzi, dlaczegożby rzecz nie miała wyjaśnić się w inny sposób? Mógł rycerz Jan przybyć w stanowczej chwili, stanąć w szrankach, położyć trupem wojewodę, a po śmierci Arnolda, otrzymać rękę Heleny. Nie brakłoby i tak żywiołów dramatycznych, ani scenicznego efektu.

Pod względem sztuki muzycznej, utwór to niezaprzeczanej wartości, przyjęto z żywym oklaskiem piękne chóry i rzewne melodey.

(Dokończenie nastąpi.)

### Gdzie szukać szczęścia?

Gdzie szukać szczęścia, powiedz? w ciszy czy też [w gwarze?]

Na ziemi, czy w obłokach? w świetle, czy w ciem- [ności?]

Kto łatwiej je osiągnie: możni, czy nędzarze?

Mędrcy, filozofowie, czy też ludzie prości?

Gdzie szukać szczęścia? czyżby skrywało swe wdzięki W głębi morskiej, lub na skał niedostępnych szczycie? A może jest tu przy nas... w tęsknych ócz błękiecie, W słowie niedomówionem, w uściśnieniu ręki?

Gdzie szukać szczęścia, powiedz, wysoko, czy nisko? Na świecie, między ludźmi, czy też po za światem? Na jawie, czy też we śnie gonić to zjawisko?

A kto się własnych uczuć spoił poematem, Czy w raju Mahometa zbnodzi się huryską, Czy w niebie chrześcijańskim aniołem skrzydlatem?

Emilia.

## KLEMENS JANICKI.

### OPOWIADANIE HISTORYCZNE

PRZEZ

Michała Jezierskiego.

(Dalszy ciąg.)

Z nadzwyczajnym przepychem odbył się pogrzeb wojewodziny. Celebrowało trzech biskupów, Górkowie, Herbutowie i Zborowscy, otaczali katafalk gorejący tysiącem świateł. Z kazalnicy wysławiano cnoty zmarłej; rozrzucono hojne jałmużny, wszystkie kościoły województwa, wznosiły modły za pokój jej duszy. Złożono do grobu ciało wojewodziny, wszyscy się rozeszli. Elżbieta tylko i Klemens klęczeli na kamieniu, który przykrywał zwłoki ich opiekunki. Myśl niemogła przywknąć, że duch jej już w niebie, człek będąc prochem, od prochu oderwać się nie może, ta cząstka znikoma, jakby uosobiła na zawsze tę istotę, którą serce ukochało. Pod postacią ludzką, tylko ludzi kochać możemy, świat duchów, tylko przez duchy pojętym być może. Gdy tracimy ukochaną istotę, przedstawia się ona zawsze w swej osobistej postaci, chociażby ich ciała w proch się rozsypały.

Gdy po pogrzebie goście się rozjechali, ludne i huczne niegdyś komnaty zamku zaległa cisza. Wojewoda rzadko wychodził ze swego pokoju, był posępny, a nieraz gniewny. Słabe charaktery pod ciosem doznany miękły, cicho cierpią i modlitwą gonią za straconą ukochaną istotą; silne zaś, nieprzywykłe do cierpień, choć łez nie ronią, lecz szatańskim bólem są nękani, buntem przeciw wyrokom Opatrzności: wydarcie im ukochanej istoty, biorą za niesprawiedliwy ucisk Boży. Myśli, że większych grzeszników nie dotykają tak bolesne ciosy, jątrzą serce i osłabiają wiarę w opatrznościowe wyroki Boże. Ta nieumiejętność znoszenia cierpień, zrodziła cierpkość w charakterze wojewody, głuszył swój ból zajęciem się sprawami publicznymi, umysł był czynny a dusza zdrętwiała, zachowała tylko tkliwą przychylność do osieroczonej Elżbiety i przyjaźń dla Klemensa, których uszczęśliwienie, jakby w spadku wziął po utracie żony na siebie.

Klemens Janicki dotkliwie uczuł bolesną stratę, sen mu nie mógł skleić powieki, ciągle obraz umierającej wojewodziny stał mu przed oczyma. Przyzwyczajony wylewać swe uczucia w rymie, uczcił jej pamięć tym wierszem:

O! cienie Kmitów baczne na plemię!  
Z jakim bolesnem patrzycie czołem,  
Kiedy Górczanka przysła pod ziemię,  
Zmieszać swój popiół z waszym popiołem.

O! wyście pewno nie tak wróżyli,  
Patrząc z nieba na miłe związki,  
Wyście wróżyli, że z niej po chwili,  
Nowe zakwitną rodu gałązki.

Dzielna niewiasta, dostojna cześci,  
We wszystkie dary natury strojna;  
Wszystkie cierpienia, wszystkie boleści,  
Jak mąż rycerski zniosła spokojna.

Trudno znieść nędzę, będąc bogaczem,  
Ona znosiła wyroki Boże,  
Na ostrych cierpień rzucona łożo,  
Nigdy nie jękla skargą i płaczem.

Z piękną powagą uśmiech kojarzy,  
W niewieścich piersiach dusza hartowna,  
Kształtna, powabna, mądra, wymowna,  
Ze skromną krasą na hożej twarzy;  
Śmierć, co do lepszych łupów skwapliwa,  
Przebóg! jak wcześniej wzór nam porywa.

Biedna Elżbieta, przeszła przez boleść tracenia drugiej matki, została drugi raz sierotą. Cios ten zrodził zwątpienie o szczęściu na ziemi, myślą wznosiła się ku niebu i zatopiona w modlitwie, tam szukała szczęścia: dla siebie i ukochanego. Odtąd w ich rozmowach znikły ziemskie uczucia, przeistaczały się one w jakąś niebiańską harmonię, uduchowniały miłość na wieczność całą. Takie uczucie nie zna trwogi rozdziału, żadne ziemskie wypadki nie mogą go zerwać, ożywione niebem żyje i za grobem i ciągle będzie się odmładzać w wieczności. Mówią, że lżej chustką batystową łyż ocierać. Panna Orzelska ze śmiercią wojewodziny stała się bogatą, zapis bardzo znaczny w jej testamencie, czynił pannę Elżbietę zamożną panią, zapewniał niezależność i usuwał troski powszedniego życia; jednak zupełnie to nie zmniejszyło boleści po doznanej stracie. Zranione serce złotem się nie leczy.

\* \* \*

Gdy w korpusie zamkowym, śmierć wojewodziny nie tylko smutkiem i boleścią ogarnęła wszystkie serca, i różnie wpłynęła na charakter osób zamieszkałych, w skrzydle zamku gwar nieustawał. Szczerba i Pełka, przy tej zrzeczności miodem zalewali smutek, dopomagał im Jan Rozberski, Kometski z Odalińskim prześpiewywali jakieś wszeteczne piosnki, a Jaśko z Piotrem Białym grając w warcaby, napełniali izbę hałaśliwymi sporami. Pan Szczerba podnosząc spory kufel rzekł:

— Panowie! wypijmy za spokój wieczny wojewodziny.

— Chętnie — odrzekł pan Biały — była spokojna za życia, będzie miała spokój i za grobem.

— Dobry spokój dla umarłych, ale nie dla żyjących — przerwał Pełka. — My od niejakiego czasu w tym zamczysku, jak w trumnie się wylegamy, sam nie wiem czy żyję.

— Żyjesz — rzekł Odaliński — bo jesz i pijesz.

— To życie cielece — odrzekł Rozberski — szlachcic nie bydlę, ma szablę przy boku, a przestaje być szlachcicem, gdy ta rdzawić się zaczyna.

— Patientia — rzekł Biały. — Wykluje się jakaś sprawa i wojewoda nas powoła.

— A mnie się widzi — ozwał się Szczerba — że my tu zginiemy; ten mądry Marycki i wierszokleta Janicki, rycerski animusz w wojewodzie za-

głuszyli. Prawią mu o jakichś mądrościach, które funta kłaków niewarte, bałamuca głowę i odrywają od szlacheckiego powołania.

— Co bzdurzycie — rzekł Piotr Biały — i trutinujecie postęпки wojewody? Myślicie, że jaja mędrze od kury? Król go słucha, a mybyśmy się nie mieli ślepo powodować. Przyjdzie okaza to nas powoła, a teraz śpij licho kiedy cicho! Płaci, karmi, poi, cóż więcej żądać możemy?

— Darmo tylko psów trzymają na uwężi i karmią — przerwał Szczerba — my gnuśniéc nie umiemy.

— To idź na Tatara — odrzekł Biały — albo na Turka.

— Turka pobito — zawołał Szczerba — a Tatar siedzi w swojej dziurze, jak zajęc w kotlinie.

— Może z sejmu piotrковского coś się wykluje — ozwał się Wojskowski. — Może hetman Tarnowski zaleje sadła za skórę wojewodzie, a wówczas my będziemy górą. Gdy panowie się swarzą, szlachta ostrzy szable.

— Dłoń mnie świerzbi — rzekł Szczerba — za pierwszą zrecznością pokażę co umiem, będę siekł bez pardonu.

— Nie zapalaj się — odrzekł Biały — za twą ognistość dostałeś admonicę od pana Wydźgi, kiedyś konwojował Bellarokę. Chciałeś go płatnać na pożegnanie po uchu, tylko p. marszałek cię wstrzymał.

— A cóż sprawiedliwszego — wołał Szczerba — jak podsłuchującemu szpiegowi poobcinać uszy.

— Gdyby każdy członek odcinać, co zgrzeszy — mówił Biały — nikt z nas nie byłby bez kalectwa. Każdemu by jakiegoś członka zabrakło, a tobie, p. Szczerbo, ani jednego by nie zostało.

— Głupie twoje słowa, p. Biały.

— A twoje, p. Szczerbo, jak szkolnych junaków, co skłonni do bójkii a w głowie oleju ani na lekarstwo.

— Znadto masz długi język, p. Biały.

— A twój plugawy, p. Szczerbo, każdego obwala błotem.

— Ja cię, panie Biały, uczynię czerwonym. — Z gniewem dobywając szabli, wrzasnął Szczerba.

— A ja krwią twoją, plugastwo twoje obmyję.

I obaj obnażywszy szable, rzucili się na siebie.

Przytomni również wydobyli szable, jedni stanęli przy Szczerbie, drudzy przy Białym. Wrzask się rozległ, pałasze brzęknęły; po czole Szczerby krew już ciekła, Biały miał rękę zakrwawioną; niewiadomo czem-by się spór zakończył, gdyby Wydźga usłyszawszy szczęk broni, nie wpadł do izby i nie wykrzyknął:

— Panowie! basta! To nie żydowska gospoda, aby burdy karczemne wyprawiać; to zamek wojewody, a do tego starosty krakowskiego, który dzierży miecz na winowajców. Czy wam się sprzykrzyło głowy nosić na karku? Szable do pochew!

Otrzeźwiona szlachta słowami marszałka dworu, ochłonęła w swej zapalczywości. Junacy ci zawsze gotowi do burdy, bali się Wydźgi, imponował im swoją kresą na czole, zdobył pod Orszą, powagą i energią, która się kryła w jego starych piersiach. Marszałek dworu, choć utrzymywał wszystkich w subordynacji, ale miał słabość do szlachty, burdy, które często między nimi się wydarzały, gromił, ale o nich nie donosił wojewodzie. Gdy się wszyscy uspokoiłi, rzekł:

— Jak psy się gryziecie i ujadacie! — Krew szlachecka do kraju należy, spory kończyć krwi rozlewem to wartogłóstwo, to burda, której tolerować na zamku nie mogę. Ale sam będąc szlachcicem, szlachcie przebaczam, będę niemy przed wojewodą, a panowie w moich oczach się pojednają.

Czy gniew już ostygł, czy słowa Wydźgi wzruszyły zapaśników, dość że Szczerba i Biały zbliżyli się do siebie, podali ręce, a Wydźga krzyknął:

— W objęcia! w objęcia!

Rzucili się sobie na szyję, po dwakroć się ucałowali, a od wzruszenia łzy im pociekły po twarzy.

— Bracie! daruj! — wołał Szczerba.

— Bracie! przebacz! — powtarzał Biały.

Dziwny to był charakter naszej szlachty, dumę łączyła z braterstwem, despotyczna a kochająca swobody, butna a nieznająca pogardy dla niższych braci, obrażona rwała się do szabli, lecz spór zawsze kończyła uściskiem; gospodarna, oszczędna w domu, a za domem rozrzutna; leniwa a czynna, gdy kraj potrzebował pomocy. Bo pod grubą powłoką biło serce zacne, bo wiarą hamowała wrodzoną krewkość charakteru, ułomności zawsze znikały, zwalczone moralnymi zasadami. Potomność przeto, wiele im przebaczyć powinna.

(Dalszy ciąg nastąpi.)

# DYONIZA.

DRAMAT W CZTERECH AKTACH.

PRZEZ

ALEKSANDRA DUMASA (syna)

PRZEKŁAD

Bronisławy K.

(Dalszy ciąg.)

SCENA II.

Pani de Thauzette, Andrzej.

Pani de Thauzette (na stronie). No, ryzykujemy wszystko! Wszystko albo nic. (Głośno do wchodzącego Andrzeja.) Kochany przyjacielu, przyszedł się z tobą pożegnać.

Andrzej. Pani odjeżdżasz?

Pani de Thauzette. Tak, odjeżdżam razem z Fernandem.

Andrzej. Dlaczego?

Pani de Thauzette. I pan mnie o to pytasz? A czyż moglibyśmy zabawić tu dłużej, kiedy odmówiłeś bez litości spełnienia mojej prośby, kiedy poróżniłeś się z tego powodu z siostrą, która mówiła mi jaką jej wyprawiłeś scenę. Zdaje mi się, iż jasno dajesz nam do zrozumienia, abyśmy się wynosili ztąd jak najprędzej.

Andrzej. Jeśli się tak stało, to tylko pani jest tego jedynym powodem.

Pani de Thauzette. Ja?

Andrzej. Dajmy pokój tej kwestyi.

Pani de Thauzette. A więc żegnam pana.

Andrzej (podając jej rękę). Żegnam panią.

Pani de Thauzette. Fernand przyjdzie także pożegnać się z panem, czekam właśnie na niego. Co zaś do Marty...

Andrzej. Marta jest w swoim pokoju.

Pani de Thauzette. I nie przyjmuje naturalnie nikogo. (Andrzej milczy.) A w klasztorze?

Andrzej. Nie będzie także nikogo przyjmować.

Pani de Thauzette. Ktoby się to spodziewał, że nasza przyjaźń skończy się w ten sposób. Przyszaj pan, że to śmieszne.

Andrzej. Raczej powiedz pani, że to smutne.

Pani de Thauzette. Czy wiesz pan, że po wyjeździe Marty, Dyoniza opuści także ten zamek?

Andrzej. Da tem dowód wielkiego rozsądku.

Pani de Thauzette. Pochwalasz pan jej zamiar?

Andrzej. Spełni to co powinna.

Pani de Thauzette. A jej rodzice...

Andrzej. Wyjadą z nią razem, to rzecz naturalna.

Pani de Thauzette. A pan?

Andrzej. Ja? Ja zostanę sam.

Pani de Thauzette. A cóż się stanie z Dyonizą, gdy ojciec jej straci posiadłość?

Andrzej. Zabezpieczę im byt na przyszłość.

Pani de Thauzette. Oni nie przyjmą tej ofiary, są na to zbyt dumni.

Andrzej. Można nie przyjąć daru od osoby żyjącej, ale nie odrzuca się legatu, skreślonego ręką umierającego.

Pani de Thauzette. Chcesz pan umrzeć?

Andrzej. Alboż ja wiem czego chcę i co mam czynić? To wiem tylko, że nie żyłem tak jak powinienem, zamiast czynić dobrze, dokuczałem tym którym kochałem i ci podobnie się wywzajemniając, czyniąc to rozmyślnie albo bezwiednie. Nie mam już od lat dziesięciu rodziców, którzy kochali mnie tak serdecznie. Od ich śmierci jestem tak nieszczęśliwy, iż nieraz zazdroszczę im losu, który czeka każdego w dalszej lub bliższej przyszłości.

Pani de Thauzette. Nie mówisz pan przecie tego na seryo! Zrobiłeś mi tem wielką przykrość... Daj choć słowo, że napiszesz do mnie kilka słów, któreby przyniosły mi uspokojenie... Ja mam dla pana tyle przyjaźni... (Andrzej milczy). Żegnam.

(Oddala się.)

Andrzej (zastępując jej drogę). Powiedz mi, co wiesz o pannie Brissot?

Pani de Thauzette. Otóż to jest, jak uważam, najważniejsza dla pana kwestya.

Andrzej. Tak, nie mylisz się pani.

Pani de Thauzette. A uwierzysz mi jeśli ci powiem prawdę?

Andrzej. Czy pani powiesz mi prawdę, jeśli dam słowo, że ci uwierzę?

Pani de Thauzette (poważnie). Wiesz pan o tem dobrze, że pomimo rozmaitych moich słabostek, w gruncie duszy nie kochałam nigdy nikogo szczerze oprócz Fernanda. Podług ciebie ma on tyle wad i występków, że zasługuje tylko na to, aby go powiesić. Nie będę się o to sprzeczać, ale ja, matka, kocham go tak jak i ciebie kiedyś kochała matka twoja. Bo widzisz pan, uczucia matki różnią się zupełnie od uczuć kobiety. Kochanka potępiłaby go może, matka widzi w nim wszystkie przy-

mioty i uniewinnia, gdy zbłądzi. Taką jest miłość macierzyńska, nikt i nie zmienić jej nie zdoła. Chociaż jestem lekkomyślną i szaloną może, gdybym go jednak straciła... na samo to przypuszczenie zimny dreszcz przenika mnie do głębi. Gdybym go straciła zrobiłabym to dla niego, co pan chcesz zrobić dla Dyonizy; tylko że ja spełniłabym moją groźbę i zabiłabym się. Czy wierzysz mi?

Andrzej. Bardzo to być może!

Pani de Thauzette. Nie dość na tem, ale gdy chodzi o Fernanda, staję się nawet głupio zobonna. Teraz, kiedy wiesz już jak kocham Fernanda, przysięgam ci na jego życie, że nic nie wiem więcej o panie Brissot nad to, że kochała mego syna, że ja sprzeciwiłam się jego ożenieniu i że ona bardzo z tego powodu rozpaczała po zerwaniu małżeństwa. Nigdy Fernand nie mówił mi o niczem więcej, ja nie wiem o niczem, i nic innego być nie mogło. No, czy jesteś zadowolony? Co zaś do Fernanda, powtarzam ci, że on nie jest już takim jak dawniej, że prowadzi się bardzo przyzwoicie, kocha Martę szczerze i prawdziwie i że...

Andrzej (przerywając jej). Dlaczegoż więc dzis rano wyraziłaś się pani tak niekorzystnie o panie Brissot?

Pani do Thauzette. Nie słuchasz mnie, gdy nie o niej mowa. Pytasz dlaczego rano mówiłam co innego niż teraz? Ależ to rzecz bardzo naturalna. Tak samo jak miłość macierzyńska, w rozmaitych swoich przejawach jest prawie jedną i tą samą, tak i uczucia kobiet nie różnią się wiele pomiędzy sobą. Kochałaś mnie niegdyś namiętnie, ja wyobrażałam sobie że byłam przedmiotem pierwszej i jedynej w twojem życiu miłości; a ty mówisz mi bez ogródki, że niewiele warta. Przebaczam ci jeszcze i ten sąd o mnie, gdyż pomimo to mogłeś mnie kochać, ale ty dodajesz jeszcze że szanujesz i uwielbiasz inną kobietę. Domyśliłam się iż chcesz ją poślubić, a byłam prawie pewną, tak jak i wiele innych osób, że jesteś jej kochankiem. Nie wszyscy bowiem mają tak wysokie wyobrażenie o panie Brissot jak ty. Przekonawszy się o twojej względem mnie obojętności, postanowiłam dokuczyć ci trochę, a wiedząc że Dyoniza kochała się szalenie w Fernandezie, powiedziałam ci, iż nie jesteś prawdopodobnie pierwszym, to jest pierwszym, którego ona kocha. Takie znaczenie chciałam nadać moim słowom. A ty unosisz się gniewem, prawisz mi impertynencye. Mówię ci szczerą prawdę, wolno ci w nią wierzyć lub nie, to już dla mnie wszystko jedno.

Andrzej. Wierzę.

Pani de Thauzette. A więc?...

Andrzej. Nie pozostaje mi zatem nic już do czynienia, jak tylko rozmówić się szczerze z Fernandezem.

Pani de Thauzette (niespokojnie). Cóż chcesz mi powiedzieć? Nie będziesz przecie szukał z nim zwady?

Andrzej. Z jakiegoż powodu miałbym się kłócić z człowiekiem, któremu niesłuszny zrobiłem zarzut i to jeszcze w obecności jego matki? Przeciwnie, winienem mu się wytłomaczyć i dać mu jakieś zadośćuczynienie.

(Andrzej zwraca się ku drzwiom.)

(Dalszy ciąg nastąpi.)

## Rozmaitości naukowe.

### Ośmsetna rocznica śmierci Grzegorza VII.

Papież Grzegorz VII (Hildebrand), jest jedną z najznakomitszych postaci XI-go stulecia. Ośmsetna rocznica śmierci jego przypadała 25 maja r. b., dla uczczenia której utworzył się w Rzymie specjalny komitet pod protektoratem kardynała Lucido Maria Parocchi, mający zająć się uroczystym obchodem tej rocznicy.

Kronikarze nie zgadzają się co do miejsca i daty urodzenia wielkiego Papieża, wiadomo tylko, że wychowanie odebrał w klasztorze Panny Maryi, na górze Awentyńskiej, następnie kilka lat przebywał we Francyi, w sławnem opactwie Cluny i tam wstąpił do klasztoru. Później był kapelanem Grzegorza VI i pozyskał jego ufność i przyjaźń. Przez ciąg panowania kilku Papieży, Hildebrand rządził Kościołem za ich pośrednictwem, ożywiając ich swoim duchem i natchnieniem. Nareszcie po śmierci Papieża Aleksandra II-go (22 Kwietnia 1072 r.), lud i duchowieństwo rzymskie zawołało jednogłośnie: „Hildebranda to Piotr obiera swoim następcą”, a kardynałowie stosując się do dekretu Mikołaja II-go, zatwierdzili wybór ludu. Lecz Hildebrand, któremu tak osobiste jego stanowisko w Rzymie, jakoteż częste podróże i missye polityczne, dały poznać niezliczone trudności napotymane przez sumiennych Papieży w zarządzie Kościoła, opierał się temu wyniesieniu i jako wybrany biskup Rzymu, prosił króla Henryka, aby nie zatwierdzał jego wyboru, gdyż zostawszy Papieżem, nie mógłby tolerować zdróżności jego i występków. Pomimo to król zatwierdził jego elekcją i wtedy-to po raz ostatni władza świecka potwierdzała wybór Papieża.

Wierny pamięci mistrza swego Grzegorza VI, Hildebrand przybrał nazwę Grzegorza VII-go i niezwłocznie całą duszą zajął się reformą Kościoła. Zaraz w roku 1074 zwołał koncylium w Rzymie, na którem wznowił dawne dekreta odnoszące się do celibatu duchownych, zagrażając przekraczającym je najsurowszemi karami. Na temże koncylium nader surowo potępił świętokupstwo, któremu sprzyjał bardzo zwyczaj dawania inwestytur. Drugie koncylium zwołane w Rzymie w r. 1075 postanowiło, że „ktokolwiek przyjmie z rąk świeckich jakiegokolwiek dostojęństwo lub niższe obowiązki duchowne, będzie złożony, a każdy dający inwestyturę na podobne godności, będzie wykluczony ze społeczności Kościoła.” Celem tego postanowienia było wyswobodzenie biskupów z pod przewagi feudalności, oraz zapewnienie wolności wyborom duchowieństwa, stanowiącej jedno z najdawniejszych praw Kościoła.

Dalej Grzegorz VII pragnął rozwiązać jedno z najtrudniejszych zadań tego świata, to jest ograniczyć stosunki i granice dwóch władz. Widząc świat pogrążony w złem i będąc przekonanym, że jeden tylko Papież może go ocalić, powziął rozległy plan *powszechnej teokracji*, mającej się rozciągać do wszystkich państw chrześcijańskich; podstawa jej polityki będą przykazania Boże, a Papież przewodniczącym. Widzimy więc, że zasadą wielkiego tego planu nie jest chęć zamienienia książąt w swoich wasali, ale jedynie dążenie, aby polityczne życie wszystkich państw ustalić na zasadach chrystyanizmu; to też w owej epoce gwałtów i ucisku, pozyskał sobie poparcie wszystkich szlachejnych umysłów, żywo czujących po-

trzebę władzy moralnej, zdolnej poskromić srogość i przemoc możnowładców. Przeczuwano już do czego nadużycia władzy doprowadzić mogą w przyszłości. Tak oceniają zamiary Grzegorza, nawet bestronni protestancy pisarze (\*).

Charakter Grzegorza VII odpowiadał w zupełności urzeczywistnieniu jego idei. Posiadał silną wolę, której największe cierpienia i przeciwności zachwiać nie zdołały; dzięki swej głębokiej nauce i bystrości umysłu, pojmował i rozstrzygał przedko najzawilsze sprawy, odznaczał się mocą charakteru i szlachetną dumą, bez chępliwości i zarozumienia, a najwięksi nawet nieprzyjaciele zniewoleni byliłożyć hołd czystości jego obyczajów i budującemu życiu. Dowodem jego bezinteresowności, jest odpowiedź, jaką dał królowej angielskiej, Matyldzie, ofiarującej mu wszystko coby chciał przyjąć z jej bogactw:

— Córko moja — odrzekł — nie żądam od ciebie złota i dyamentów, ale tego co przynoszę nad wszelkie skarby tego świata, to jest, aby życie twoje odznaczało się czystością, miłosierdziem dla biednych i uciśnionych, miłością Boga i bliźniego.

Nadzwyczaj pobożny, potępiał zabobony i przesady swego wieku i dlatego prosił usilnie króla duńskiego, aby surowo wzbronil prześladowania biednych niewinnych kobiet, oskarżanych o sprowadzanie swemi czarami różnych nieszczęść, chorób i zarazy.

Największe przeszkody w urzeczywistnieniu wielkiej idei, będącej jakby życiem jego myśli, stawiał Gregorzowi VII samowładny, rozpustny i zmienny Henryk IV. Postępowaniem swoim dawał przykład najwstrętniejszej rozwiązłości.

Wtedy Papież przemówił surowo 10 Stycznia 1076 roku i wezwał Henryka, aby dla usprawiedliwienia się przybył do Rzymu. W odpowiedzi na to wezwanie, Henryk zwołał Sejm do Worms (24 Stycznia 1076 roku), na który zgromadził nikczemnych, zaprzędanych sobie biskupów, którzy zgodnie z jego poleceniem, wyrzekli złożenie z tronu Papieża.

Wtenczas Grzegorz VII rzucił na niego kłutwę, w obecności stu dziesięciu biskupów, którzy wszyscy ślubowali ponieść życie w ofierze za Papieża i jego pokrzywdzoną godność; jako głowy Kościoła.

Kłutwa rzucona na Henryka, płodną była w następstwa, wkrótce został opuszczonym od wszystkich, a sejm w Tribur (\*\*), zniewolił go do odsunięcia się od rządów (Paździer. 1076 r.), dając mu rok czasu do wyjednania u Papieża zniesienia rzuconej nań kłutwy.

Głęboko upokorzony, Henryk postanowił odbyć za pokutę pielgrzymkę do Kanossy, (pod Region, w Modeńskim), wraz z żoną i synem. Pomimo ostrej zimy, przebył Alpy i w Styczniu stanął w Kanossie i tu pościł przez trzy dni, w odzieży penitenta. Grzegorz nie dowierzał zmiennemu Henrykowi, ulegając jednak prośbom i silnym wstawieniom, zezwolił na zdjęcie kłutwy, pod warunkiem: że Henryk przyrzecze usprawiedliwić się przed koncylium, mającem postanowić czy władza może mu być przywrócona. Na znak pojednania, Grzegorz VII odprawił Mszę św. a Henryk przyjął z rąk jego Komunię, jako dowód, że został na nowo przyjęty na łono Kościoła.

(\*) Neander. Hist. Kościoła t. V. str. 112.

(\*\*) Trebur albo Tribur, nad Renem pod Moguncją, po słowiańsku Trzybory (trzy bory), po niemiecku Dreierwalde.

Powątpiewanie Papieża o szczerości i stałości Henryka, okazało się słusznem; pociągnięty pochlebstwami i obietnicami panów lombardzkich, złamał wykonaną przysięgę; czem oburzeni książęta niemieccy, w mieście Forchheim obrali Rudolfa księcia szwabskiego, a całe Niemcy zatwierdziły ten wybór.

Henryk chwycił za oręż, a gdy Rudolf umarł z ran odniesionych, podstąpił pod mury Rzymu, który oblegał kilkakrotnie, (1081 — 84 r.). Grzegorz VII schronił się do zamku św. Anioła; niebezpieczeństwo nie zachwiało nieugiętej jego stałości; zwołał nowe koncylium, któremu polecił wskazać prawdziwego sprawcę tyłu nieszczęść. Henryk dumny powrotem, kazał obrać antypapieża Klemensa III (Gwiberta arcybiskupa Raweńskiego) i z rąk jego odebrał cesarską koronę.

Robert Guiscard pospieszył na pomoc Papieżowi, uwolnił go i uprowadził do Salerno; tam na synodzie (1084 r.) Papież ponawia klątwę rzuconą na Henryka i po raz ostatni przemawia do całego chrześcijaństwa: „Powstają przeciwko mnie dlatego, że postanowiłem wyswobodzić Kościół — lecz czyż mogłem dozwolić, aby odszczepieńcy, przywłaszczyciele, krzywoprzysięzcy, świętokupcy, rozciągali swą władzę nad dziećmi Kościoła, kalając ich swą niesławą i swemi zbrodniami.”

Od początku r. 1085, siły Papieża zmniejszały się z dniem każdym; nareszcie rozstał się z tym światem po dwunastu latach, jednym miesiącem i trzech dniach panowania, dnia 25 t. r. Pochowany został we wspaniałym kościele katedralnym w Salerno. W chwili konania, rzekł: „Umiłowałem sprawiedliwość, brzydziłem się nieprawością i dlatego umieram na wygnaniu”. — „O, nie! odpowiedział mu pewien czcigodny biskup, nie możesz umierać na wygnaniu, ponieważ jesteś Namiestnikiem Chrystusa i następcą apostołów, zatem wszystkie ludy ziemi są twojem dziedzictwem, a świat cały ojczyzną.”

Pokonany napozór, Grzegorz VII rzeczywiście wielki odniósł tryumf, ponieważ wzniosła myśl jego nie zesłała z nim do grobu, a Kościół czuwał odtąd nad karnością i poprawą obyczajów skażonej części duchowieństwa i zapewnieniem niezależności biskupów. Odtąd ołtarz staje się schronieniem przeciw gwałtom i przemocy; miasta oświecone słowami Grzegorza, wyzwalały się powoli pracując nad oswobodzeniem społeczeństwa ludzkiego, — to też najszlachetniejsze umysły współczesnych, jako też najznakomitsi ludzie wszystkich wieków, oceniają go sprawiedliwie i uwielbiają wielkie jego zasługi i cnoty.

## Z pod naszej strzechy.

*Treść:* Teatrzyki ogródkowe i stałe. — Nagroda za dobry wybór sztuki. — Szczupłość kościołów i mała ich liczba. — Ostatnie przedstawienie Meiningerów. — Chleb za kamień. — Dar księcia Meiningerów. — Wianki świętojańskie. — Przeszkody atmosferyczne. — Wystawa w Warszawie i w Radomiu. — Czarne jagody. — Panteon w Paryżu. — Córka jedyna Wiktora Hugo.

Publiczność warszawska w teatrzykach ogródkowych pokłada wielką nadzieję spodziewanej zabawy, bo jakoś Teatr Nowy, świeżo wystawionymi

operetami p. t. „Król karowy” i „Pasterka”, zamiast bawić, nudził przeraźliwie i widzów od siebie odstręczał. Smutny to niezmiernie objaw niezadowolenia publicznego, proste następstwo wadliwości kierunku, siebie jedynie na pierwszym widzącego planie. Aby mu utrudzić dalszy podobny rozwój, niezbędnem jest rozciągnięcie pilnej kontroli na wybór sztuk, mających się przeznaczyć do grania i wyznaczenie reżyserowi nagrody za nowości robiące kasę, a kary za sztuki nudne i prawie po pierwszym przedstawieniu upadające.

Interes osobisty, to wielki bodziec działalności ludzkiej: w prywatnych towarzystwach dramatycznych ma go przedsiębiorca i dlatego robi wszystko co może, aby tylko widzów jak najwięcej do siebie przyciągać; w stałych niech go ma reżyser, a wydatek na to poniesiony sowiec się starannością o wybór sztuk wynagrodzi.

Chodziły wieści, że z pierwszych przedstawień teatrów ogródkowych, miały skorzystać instytucje warszawskiej dobroczynności, że coś miało się także dostać budowie kościoła Wszystkich Świętych, który już tak dawno rozpoczęty, dotąd zupełnego wykończenia doczekać się nie może. Będzie to świątynia jedna z największych w Warszawie się znajdujących a tem potrzebniejsza, że wszystkie razem jako dość szczupłe, nie mogą, szczególnie w dnie świąteczne, pomieścić i połowy pobożnych, pragnących modlitwą krzepić się w troskach ziemskiego żywota. Zwykle też podczas nabożeństwa, kościoły warszawskie są szczelnie napełnione, tłok w nich niesłychany, zaduch straszny, w porze ciepłej upał do niezniesienia, a przed wejściem do każdego na dworze stoi gromada pobożnych z głowami odsłoniętymi, ciesząc się jeżeli cień je przed słońcem chroni, albo mróz na odmrożenie rąk, nóg lub uszów nie naraża.

W końcu zeszłego tygodnia, opuściło wreszcie Warszawę towarzystwo Meiningerów, żegnane przez tutejszych Niemców okrzykiem: do widzenia! Reżyser pan Chronog, na ostatnim przedstawieniu, zaraz po zapadnięciu kurtyny, otoczony gronem swych towarzyszy, w kilku słowach podziękował publiczności za doznane względy i... ruble, jakich sporą paczkę wywiózł z Warszawy. Mimo tego nie zazdroścę im zebranych u nas laurów, ani bukietów, wieńca srebrnego na atłasowej poduszce, kosztownego upominku w dużym pudle, ani zarobku, a nawet życzę, aby ich nigdy nie dotknął ostracyzm rzucony obecnie na naszych ziomków w Poznańskim.

Wprawdzie chrześcijańskie uczucia w praktycznym zastosowaniu, zawsze za chleb kamieniem nas darzyły, aleć jeszcze Czarniecki powiedział: jam wyrosł ani z soli, ani z roli, tylko z tego co mnie boli.

Według „Kuryera Porannego”, Żółkowski i Królikowski, oraz dyrektor opery pan Rzebiczek, otrzymali od księcia meiningerskiego krzyże kawalerskie orderu domu Meiningen, które już im doręczono. Grzeczność ta nie tyle może wyrządzona naszym wielkim artystom, jak Warszawie a głównie tej części mieszkańców, którzy jawnie z wielkim zapałem przyjmowali goszczących u nas artystów, a w głębi swej duszy cieszyli się może z losu biedaków wygnanych z Poznańskiego.

Chociaż do tradycyjnej uroczystości wianków świętojańskich jeszcze dość daleko, Towarzystwo jednak wioślarskie, już od dwóch tygodni rozpoczęło przygotowania w celu jak najświetniejszego urządzenia obchodu. Utworzono zatem komitet z szesnastu złożony osób, który podzielony na sek-

cye zajmuje się: urządzeniem miejsc na lądzie, muzyką, żywymi obrazami, oświetleniem brzegu, ogniami sztucznymi, przybraniem dekoracyjnym przystani i urządzeniem honorowej służby porządku. Muzyka i śpiew pierwsze zajmą miejsce a co do obrazów, te mają być ułożone pod kierunkiem znanych już artystów, co całą uroczystość znacznie podniesie i urozmaici.

Po takich zapowiedziach, z pewnością niezliczone tłumy publiczności pośpieszą na brzeg Wisły i będzie to śliczny widok, szczególnie ze strony Pragi, byle tylko całej uroczystości odwiecznie obchodzonej, nie przeszkodziła jaka awantura atmosferyczna. Stan bowiem temperatury w Europie w obecnej chwili, niezwykłością zwraca powszechną uwagę. W Wiedniu parę tygodni temu panowało takie zimno, że jak doniesiono, cztery kobiety i jeden mężczyzna zmarli, jednego zaś uratowano od śmierci, a innego przechodzącego przez most, wichura zrzuciła do wody gdzie utonął. W Monachium znów, dnia 15 Maja, po ulownym deszczu i gwałtownej burzy, śnieg padał przez dwie godziny i pokrył ulice warstwą grubą na trzy centymetry. To samo działo się w Szwajcaryi i w Szkocyi, w której skutkiem mrozu padło wiele owiec.

Nas jakoś burze podobne minęły, z początku tylko Maja w dwóch miejscach spadły śniegi i w Warszawie zimno dobrze dokuczyło.

Na placu Ujazdowskim od dwóch miesięcy blisko, wielki ruch panuje w przygotowaniu miejsca na zapowiedzianą wystawę. Dawniej zajmowano na ten cel zaledwie trzecią część placu, dziś oparowano cały i jeszcze miejsca brakło, co tyłu jest wystawców, pragnących wyroby swoje zalecić publiczności. Pawilony też wznoszą się jedne przy drugich z niemałym zawsze kosztem a niekiedy z wielkim zbytkiem, liczonem na kilka a nawet i więcej tysięcy rubli. Niezrażając się tak wielkim wydatkiem, panowie wystawcy utrzymują jednogodnie, że im pawilon okazańszy, tym i reklama z niego rozgłośniejsza, a więc i zysk pewniejszy i obfitszy. Pozór ma wielkie znaczenie, uderza i odrazu pojąć się daje. Rzecz wielkiej wartości a niepozorna, aby osądzoną właściwie została, potrzebuje rozważli i zastanowienia się. Niech im więc ta pamięć na pozór, jak najkorzystniejsze sprowadzi następstwa i zyska obstalunki na krocie tysięcy rubli.

W Radomiu urządzona wystawa, odrazu zapowiadała się równie bardzo świetnie i jeżeli dla warszawskiej pracuje dotąd kilka tysięcy robotników, dla radomskiej setki ich było zajętych. Wszystkich deklaracji złożono 210 i więcej już komitet nie przyjął, gdyż i tak wystawa przekroczyła pierwotnie jej przeznaczone granice. Konie przedstawiło 26 wystawców, którzy nadesłali 86 egzemplarzy. Pomiędzy wystawcami mieszczą się i włościanie dostawiający 5 koni. Bydła dostarczyły 22 obór i 83 sztuki, między niemi trzech włościan wystawiło pięć sztuk. Owce w liczbie 47 nadesłały 22 owczarnie a w tem pięciu włościan. Trzody chlewnej wystawa przedstawiła tylko 10 sztuk, nadesłanych przez trzech wystawców. Nadto do konkursu stanęło sześć kurników z 16 okazami. Wreszcie gospodarstwo rybne przedstawiły dwa majątki: z radomskiego i z opoczyńskiego, znane z hodowli karpi.

Kiedy tak coraz więcej zajmują się u nas przemysłem wszelkiego rodzaju, mimowoli nasuwa się pytanie, dlaczego ktoś nie zaprzętnie się czarnemi jagodami, które od lat kilku stanowią u nas stały przedmiot handlu wywozowego. Oto w tych dniach

pevien agent zagraniczny, zgłosił się do tutejszych faktorów w interesie tegorocznego ich zbioru, niezmiernie poszukiwanych w niemieckich fabrykach farbiarskich. Byłby to nowy wyzysk naszych naturalnych płodów leśnych, nowe więc źródło i zarobku dla biedniejszych wyrobników i korzyści dla przedsiębiorców. Warto by rzecz tę lepiej zbadać i rozpatrzyć się w niej jak najdokładniej.

Tak jak doniosły gazety, Wiktor Hugo ma być pochowany w Panteonie. Wprawdzie wielki poeta zastrzegł sobie, aby zwłoki jego złożono na cmentarzu Pere-Lachaise, gdzie już za życia grób sobie przygotował i gdzie spoczywa ojciec jego i dwóch synów, ale rząd postanowił prochy jego złożyć w Panteonie.

Przybytek ten jest obecnie kościołem św. Genowefy, wzniesionym w końcu zeszłego wieku i liczącym się do najwspanialszych świątyń Paryża. Za czasów konwencji przezwany Panteonem, dotąd tak zwany jest przez lud paryżki. Pierwszym co w nim został pochowany był wielki mówca Mirabeau, zmarły w Lipcu 1791 roku. W parę lat później, r. 1793 w Listopadzie, zwłoki jego jako zdrajcy wyrzucono, a w miejsce ich złożono ciało Marata, które przeleżało tam tylko dwa lata i gdy szczątki po Mirabeau Demostenesie francuzkim, przeniesiono na cmentarz Pere-Lachaise, Marata ciało wrzucono do kanału pasażu Saumon.

Rousseau i Voltaire, leżeli tam także przez ćwierć wieku, lecz dzisiaj grobowce ich są puste, gdyż Restauracja wyrzuciła prochy z nich do dołów z wapnem. Po różnych dalszych podobnych kolejach, znowu świątynia ta okólnikiem prezydenta Rzeczypospolitej została zamieniona na Panteon, w którym odtąd mają spoczywać prochy ludzi zasłużonych ojezycznie.

Jedyna żyjąca córka Wiktora Hugo, Adela, przed laty mniej więcej trzydziestu zakochała się w kapitanie angielskim, a ponieważ ojciec nie zezwolił na małżeństwo, uciekła wraz z ukochanym. Następnie towarzyszyła mu do Indyi i przez długie lata rodzina nie odbierała od niej żadnej wieści i jedni utrzymywali że owdowiała a drudzy, że Anglik ją opuścił. Dopiero w roku 1870, córka poety przywieziona została w największej nędzy i w stanie zupełnego obłąkania, przez murzynkę do Paryża. Wówczas Hugo umieścił nieszczęśliwą w prywatnym zakładzie pod Paryżem i odwiedzał ją regularnie co tydzień. Biedna chora posiadała tyle tylko przytomności, iż poznawała ojca, którego zawsze prosiła, aby ją ze wszystkimi towarzyszami zabrał z brzydkiego domu.

## KORRESPONDENCA Z PARYŻA. O UBIORACH.

1 Czerwca 1885 roku.

Wystawy obrazów, kwiatów, płodów rolniczych i przemysłowych, następują kolejno po sobie; paryżanki mają więc sposobność do rozwinięcia całej elegancji, w pełnych gustu ubiorach wiosennych. Wprawdzie deszczyk majowy zbyt częstym bywa tu gościem, ale na to znalazł się sposób, wleciuchnych okrywkach z kauczuku, które można zarzucać w razie potrzeby. Okrywki te zazwyczaj popielate w różnych odcieniach, mają z daleka pozór aksamitnych, robią je rozmaita formą, to szerokiego paletota z peleryną zamiast rękawów, to bur-

nusa z kapturkiem, którym można osłonić kapelusza.

Kiedy słońce wybiegnie z po za chmur, okrywka spada z ramion i odsłania nieuszkodzony kostium.

Oto szereg wiosennych ubiorów, które nas szczególnie uderzyły, w dniu otwarcia wystawy kwiatowej:

Pierwszy kostium popielaty z ciemno miedzianym kolorem. Pierwsza spódniczka z gładkiej tkaniny popielatej wełnianej: u dołu szlak w guście tureckim na tle ciemno miedzianem, wierzchnia spódniczka krótsza od poprzedniej, popielata przerabiana w wypukły rzucik koloru miedzianego, krajana prosto, mocno nafałdowana, wycięta u dołu w zęby kanciaste, lekko podniesiona z jednej strony. Stanik niezbyt długi, z karoczkami wykrojonym w trzy zęby. Przody stanika otwarte. Pod spód idzie kamizelka z bawetem, z tkaniny tureckiej, takiej jak szlak u spódnicy. Kapelusik klarowny ze złotej słomki, podwleczony krepą miedzianą, z egretką z drobnych piór strusich tegoż koloru.

Drugi kostium z tkaniny wełnianej, koloru jasno wydrowego *loutre*. Spódniczka przerabiana w pasowe paski aksamitne, na to druga gładka mocno nafałdowana, u dołu rozcinana w odstępach dość wysoko; przez te rozcięcia objęte rulonem pasowym aksamitnym, widać ponsową spódniczkę w pasy. Stanik gładki z karoczkami, przody u niego otwarte, pod spód kamizelka w aksamitne paski, spięta na rzęd złotych guzików. Z pod karoczka spada szeroka szarfa pasowa. Kapelusik wysoki, okrągły z główką bardzo śpiczastą, z cienkiej słomki wydrowego koloru. Główka opasana czterema rzędami aksamitki pasowej, każdy rzęd zakończy z boku kokardka, także kokardki tworzą egretkę z przodu kapelusika, piętząc się jedna nad drugą.

Trzeci kostium kanwowy, w kolorze ciemno zielonym, u dołu przerabiany szlak turecki, zwany *Teodora*. Spódnica prosta, nafałdowana rzęsiście. Stanik niezbyt długi, przody u niego otwarte; pod spód idzie gładka kamizelka, naszyta w drabinkę szlaczkiem tureckim. W tyle z pod karoczka spada szeroka szarfa turecka, złożona z dwóch długich pukli i dwóch cokolwiek dłuższych końców. Kapelusik czarny, słomkowy, z przodu wpięta wysoka egretka z trawy różnobarwnej, pomieszanej ze złotem.

Czwarta suknia z materii mienionej, popielatej z morderowym czyli ciemno *caroubier*. Spódniczka pierwsza, z takiejże materii przerabianej w morderowe aksamitne paski. Zwierzchnia spódniczka gładka, mocno namarszczona, podniesiona z lewego boku, objęta pliską aksamitną morderową. Stanik gładki z karoczkami, na nim wyłożenie w formie chusteczki, z materii w aksamitne paski. Kapelusik okrągły, z cienkiej słomki morderowej, z takimże piórkiem, przytwierdzonem wielką iglicą złotą.

Piąta suknia jedwabna, w kolorze wydrowym, przerabiana w drobny deseń tegoż koloru. Przód spódnicy długi do ziemi, zakończony plisowaną falbanką *poult de soie*. Boki aksamitne, tył cały naszyty wolantami. Kapelusik z krepki wydrowej, powleczony takąż illuzją, podbity aksamitem. Egretka u niego z piór strusich w odcieniu złotawym *viel or*. Na stanik zarzucona mantyla aksamitna, wydrowa, ozdobiona bogatą pasmanterją ze szneli i złotych perełek.

Szesty kostium. Spódniczka z lekkiej tkaniny wełnianej w szeroką kratę, czarną, białą i paso-

wą. Na to druga spódniczka gładka fałdzista, podpięta fantastycznie, w kolorze jasno orzechowym *noisette*. Stanik gładki z bawetem w górce otwarty, z pod otworu wygląda marszczony plastron w kratę. Od pleców spada długie, mocno przyfałdowane karoczko. Kapelusik do tego czarny, okrągły z cienkiej słomki, ozdobiony wysoką egretką z pasowych geranii.

Siódma suknia jedwabna, szafirowa, mieniona z jasno miedzianym kolorem, u dołu dwie plisowane falbanki. Na wierzch druga spódniczka z materii w deseń szafirowy na tle miedzianem, podniesiona z jednego boku. Stanik w deseń z karoczkami, spięty z przodu na rzęd drobnych miedzianych guzików. Kapelusik w odcieniu śmiewankowym, podgarniowany aksamitem miedzianym, z takiemiż szarfami do wiązania, z przodu egretka z róż bladych bez liści.

Ósma suknia z kanwy granatowej w deseń, na karmazynowym podwleczeniu, u dołu wycięta w zęby kanciaste. Z pod spodu wygląda plisowana jedwabna falbanka. Kapelusik do tego czarny koronkowy, z pękiem róż karmazynowych.

Dziewiąta suknia, jedwabna czarna w przerabiany deseń, boki spódnicy z gładkiej materii *poult de soie*, przyfałdowane i zakończone w ząb u dołu. Tylne bryty w deseń mocno namarszczone. Stanik tworzy zarazem mantylkę. Na plecach idzie jakby aksamitna chusteczka, z pod niej wybiega puff rzęsiście nagarniowany koronką. Przody zarówno aksamitne, przedłużone jak końce od mantyli. Rękawy z materii naszyte dżetem i koronką. Kapelusik do tego czarny, bardzo wysoki, podgarniowany złotą koronką, cały powleczony złotą siatką z dżetem. Z przodu wpięta egretka z róż blado różowych.

Dziesiąta suknia także czarna. Spódniczka z wełnianej koronki, na to druga z gładkiej kanwy czarnej, rzęsiście nafałdowana, idzie tylko od boków do tyłu. Stanik kanwowy w formie mantyli z końcami, ogarniowany koronką, rękawy szerokie koronkowe. Kapelusik do tego czarny słomkowy, przybrany egretką z bzu lilla.

Jedenasta suknia kanwowa, koloru skóry *peau de Suède*. Spódnica krajana prosto, wkoło przyfałdowana, bez żadnego podniesienia, w tyle rzęsiście namarszczona. U dołu wszyte dwa razy wstawki z białej koronki wełnianej, szerokie na trzy cale, z pod każdej wstawki spada koronka wełniana, biała, zmarszczona lekko. Stanik gładki z małym karoczkami i bawetem. Przód stanika zdobi szeroki plastron z takiejże koronki, przepięty u szyi i w stanie, kokardą ze wstążki morowej, tego koloru jak suknia. Z pod karoczka wybiega szeroka szarfa morowa, złożona z długich pukli i końców.

Dodajmy tu jeszcze kilka drobnych szczegółów, dotyczących wiosennego ubrania. Miejsce bucików zastępują zwykle głębokie trzewiki, ze skóry kozłowej lub lakierowanej, przystrojone kokardą. Pończoszki czy to jedwabne, czy z nici szkockich, powinny mieć kolor odpowiedni do sukni. Rękawiczki duńskie w różnych odcieniach, służą zarówno do wszystkich sukien. Parasoliki obszywają powszechnie szeroką koronką, czarną lub w śmiewankowym odcieniu, rączki ich zdobią kokardami ze wstążki. W dni chłodniejsze widzimy krótkie płaszczyki z lekkiego korciku, w kolorach: szarym, wydrowym, popielatym, na sukniach odmiennego koloru, często nawet na czarnych jedwabnych. Na wieczory lub do teatru noszą wielkie naszyjniki z sieczki dżetowej, lub ze szklanych paciorków, w kolorach: broąowym i *caroubier*, od

wąskiej obróżki spadają wkoło wielkie zęby; naszyjnik taki zwany *Teodora*, zapina się w tyle, a niekiedy wiąże na wstążeczkę.

W ogólności suknie z przezroczystej kanwy czyli etaminy wełnianej, najmłodniejsze w tym roku. Moda ta zupełnie usprawiedliwiona, gdyż spódnice, układane w wielkie fałdy, wymagają koniecznie tkaniny sztywnej.

Co do kolorów, najwięcej dają się widzieć: wydrowy (*loutre*), morderowy (ciemno *caroubier*), miedziany (*cuiivre*) w rozmaitych odcieniach; ciemno zielony, mchowy (*mousse*), szary iskórzany *peau de Suède*.

Co do bawełnianych tkanin, perkalików i satinek, wiele uważamy w heliotropowym kolorze.

S. D.

## WIADOMOŚCI Z KRAJU.

**\*\* W Warszawie** rozpoczyna się już tak zwany „karnawał letni”, który z powodu wystawy przemysłowo-rolniczej, będzie bardziej ruchliwym i ożywionym niż zwykle. Kupcy warszawscy, którzy uskarżają się na ogólny zastój w interesach i stagnacją, obiecują sobie, że ruch czerwcowy powetuje im straty. To też za pomocą wszelkiego rodzaju ogłoszeń i reklam, starają się zwracać na swe sklepy uwagę publiczności. Być może, że nadzieja nie zawiedzie handlujących, gdyż wystawa, wyciągi i jarmark wełniany, ściągają do miasta znaczną liczbę gości i wywołują tak upragnione ożywienie.

Jak się zapowiada wystawa, donosiliśmy już w poprzednim numerze Tygodnika, o tem zaś co się na niej znajdzie godnego uwagi z dziedziny pracy i gospodarstwa kobiecego zwłaszcza, doniesiemy po otwarciu wystawy. Wśród licznych pawilonów i kiosków, którymi zabudowano cały plac Ujazdowski, sprawozdawca nasz szukać będzie tego mianowicie, co w pracy kobiet może znaleźć zastosowanie, co wskazać może nowe źródła dochodu z gospodarstwa kobiecego, które pragnęlibyśmy widzieć co najprędzej na możliwie najwyższym stopniu rozwoju i udoskonalenia.

**\*\* Radom** dał miastom prowincjonalnym pouczający przykład, jak niewielkimi siłami ale przy energii i dobrych chęciach można stworzyć rzecz pożyteczną. W przeciągu niecałych dwóch tygodni urządzono tam, a raczej „zaimprovizowano” wystawę.

Otwarcie jej urzędowe odbyło się w dniu 31 Maja, (t. j. w ubiegłą niedzielę) o godzinie 5 po południu, zamknięcie zaś w dniu 4 b. m.

Wystawa znalazła bardzo gorliwe ze strony inteligencji poparcie, a tyle ją osób zwiedziło, że w pierwszym dniu za bilety wejścia zyskano sumę, pokrywającą w znacznej części koszt urzędnika wystawy.

Z działu przemysłu i rolnictwa zgromadzono wiele ciekawych okazów, świadczących wymownie, że okolica, jak to mówią, nie zasypia sprawy i że stara się o ile możności zdążyć za postępem i starać się o podniesienie gospodarstwa rolnego i przemysłu.

Pocieszającym bardzo objawem jest, że włościanie i drobni rzemieślnicy przyjęli także dość znaczny udział w wystawie.

Tą drogą najłatwiej postęp przenikać może do klasy drobnych gospodarzy rolnych i rzemieślników, któ-

rzy nie mając żadnych sposobności do poznania ulepszeń gdzieindziej poczynionych, trzymają się odwiecznej rutyny, na czem naturalnie i ogólny poziom gospodarstwa i osobisty dobrobyt gospodarzy wiele cierpi.

Za zachęcenie więc włościan i drobnych rzemieślników do popisania się z swą pracą, i inicjatorom wystawy radomskiej należy się szczerzy poklask.

**\*\* Jeszcze dwie wystawy!** Żyjemy w epoce wystaw. Warszawska utworzy się niebawem, radomska tylko co się skończyła, w Lublinie odbyła się doroczna wystawa koni włościańskich, a w Piotrkowie otwarto właśnie wystawę obrazów i starożytności, z której część dochodu użytą ma być na rzecz straży ogniowej ochotniczej.

Wystawa piotrkowska posiada wiele szacownych zabytków. Płótna starych mistrzów, szkoły flamandzkiej i zabytki czasów rycerskich, osobliwości przemysłu i rzemiosł z różnych epok tworzą całość ciekawą i zajmującą.

Mieszkańcy Piotrkowa licznie zwiedzają tę wystawę, a dochód dla straży ogniowej rośnie.

**\*\* Nowe pole pracy dla kobiet.** Dzienniki rosyjskie donoszą, że w wyższych sferach rządowych powstał projekt, aby kobiety dopuszczane były do praktyki aptekarskiej i do słuchania kursów farmacji na uniwersytetach, oraz aby miały prawo posiadania aptek.

Tak więc, gdy projekt ten wejdzie w życie, przybędzie kobietom nowe pole działalności i możność zarabiania własnymi siłami na kawałek chleba. Dotychczas mamy już kilka kobiet uprawiających z powodzeniem medycynę. Panie te ograniczają swą działalność do leczenia wyłącznie kobiet i dzieci a ogólny głos opinii odzywa się bardzo pochlebnie o tych „doktorach”, przyznając, że w troskliwości o swych pacjentów są niezrównane.

Świetne powodzenie jakiego doznają i bardzo rozległa praktyka dowodzą, że głos opinii ma wszelką słusność za sobą.

## WIADOMOŚCI Z ZAGRANICY.

**\*\* Pamiątki polskie w Berlinie.** Do berlińskiej Ruhmenshalle przybyły dwie pamiątki szacowne: szable Stefana Batorego i Stanisława Żółkiewskiego, wystawione od kilku dni, pomiędzy zbiorami księcia Karola. Nie wiadomo jakim sposobem pierwsza dostała się w posiadanie zmarłego księcia; o drugiej wiadomo, że mu ją darował sultan w Carogrodzie, z wyraźnym dodatkiem, że została zabrana na polu bitwy pod Cecorą, poległemu tamże hetmanowi polskiemu. Szabla Stefana Batorego, mało zakrzywiona, średnich rozmiarów, okazuje na zewnętrznej stronie, głównie złotem nabite popiersie króla, tak jak je widzimy na jego talarach, z berłem zwieszonym nad prawem ramieniem; nad niem napis również złotem nabity.

**\*\* Przejrzyjmy** wszystkie współczesne pisma francuskie a nawet i europejskie wogóle, a we wszystkich nie znajdziemy nic prócz szczegółów dotyczących Wiktora Hugo. Śmierć wielkiego poety jest obecnie osiłą główną, około której obracają się wszystkie prawie koła wielkiej dziennikarskiej maszyny. Nic dziwnego, geniusze nie rodzą się codzień, a gdy wyjątkowa świetna gwiazda zagaśnie, to ludzie długo

jeszcze pozostają pod wrażeniem jej światła, zanim nastąpi reakcja i zanim krytyka zimna nie zacznie analizować plam, jakie na świetnej tarczy gwiazdy istniały.

Teraz w każdym dzienniku, w każdym piśmie, główne miejsce zajmuje Wiktor Hugo. Ostatnie jego chwile, szczegóły z życia, pogrzeb, jednym słowem wszystko co tylko dotyczy nieśmiertelnego twórcy „Nędzników”, jest powtarzanem, przepisywanem, komentowanem na nasze strony.

Świetność pogrzebu poety nie potrzebuje opisów, w pochodzie żałobnym przyjął udział cały Paryż i liczne z różnych stron przybyłe deputacje.

Wieńców trudno zliczyć, mów nie sposób powtórzyć. Skłonni do manifestacji ulicznych Francuzi, wyprawili swemu wieszczowi pogrzeb monsturalny, jeżeli tak wyrazić się można. Chcieli przekonać świat, że poetę „cały naród odprowadza do grobu.”

Grobem tym jest Panteon, a właściwie kościół św. Genowefy, patronki Paryża. Republikański rząd francuski przy tej sposobności zdarł z Panteonu charakter kościelny, odebrał gmach duchowieństwu i postanowił urządzić z niego „świątynię sławy”.

**\*\* Więzień magdeburgski,** sędziwy nasz pisarz J. I. Kraszewski doznaje obecnie pewnych ulg ze strony władzy fortecznej, wolno mu albowiem odbywać wycieczki po mieście i nawet po za murami twierdzy. Naturalnie, że na te spacerki, towarzyszy mu nieodstępnie żołnierz.

Bądź co bądź i ta odrobina względnej swobody oraz możność odetchnienia świeżem powietrzem, jest bardzo pożądaną dla autora „Starej baśni”.

**\*\* Królowa angielska** Wiktorya, obchodziła w tych dniach 66 rocznicę urodzin.

Od czasu zdobyczy normandzkich, tylko dziewięciu monarchów angielskich dożyło do takiego wieku, z pomiędzy zaś wszystkich osób panujących w Europie, pod względem wieku królowa Wiktorya zajmuje miejsce czwarte. Najstarszym obecnie monarchą jest cesarz Wilhelm, po nim idą królowie: holenderski i duński.

**\*\* Dziki Wandalizm.** Na wystawie królewskiej akademii sztuk pięknych w Londynie, jakaś, niewykryta dotąd zbrodnicza ręka, pocięła nożem kilkadziesiąt obrazów.

Pomiędzy uszkodzonymi w ten sposób utworami sztuki. znajduje się szacowny obraz Alma Tademy: „Czytanie Homera”.

Co za dzika i niezem nieusprawiedliwiona żądza niszczona.

## OPIS RYCINY KOLOROWEJ.

*Ubranie spacerowe z mantylą szalową.* Suknia z materyi jedwabnej w paski kolorowe, przybrana gładkim ciemniejszym aksamitem. Okrycie formą szalowej mantyli uszyte z adamaszkowej materyi, zdobne szeroką koronką i pasmanterią z perełek stalowych.

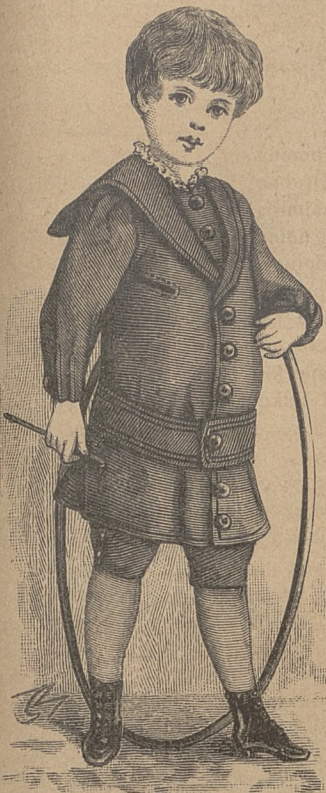
*Ubranie z koronkową spódnicą.* Cała suknia pokryta jest koronkowymi falbanami, z tyłu przyciśniętymi szarfą z długimi końcami. Krótki stanik z baskiną z materyi jedwabnej, zapięty na pentlice szmuklerskie, odsłania koronkową kamizelkę. Kapotka koronkowa zdobna wstążką ottoman.

Do dzisiejszego Nru Tygodnika dołącza się dodatek z drzeworytami i rycina kolorowa.

Opis do N-ru 23.

(Dokończenie.)

N. 8 i 21. Krzesło ogrodowe z przykryciem na poręcz. Patrz ryc. 18 i 28—31 i 34 w N-rze 22.



N. 1. Ubranie dla chłopczyka lat 5—7. Krój i opis na arkuszu N. XII, f. 65—70.

Dogodne drewniane krzesło ogrodowe, dające się składać, liczy na wysokość 80 cent, siedzenie z przodu 40, z tylnego brzegu 28 cent. szerokości, poręcz 40 cent. szeroka a 15 wysoka. Przykrycie poręczy stanowi płaska poduszeczka, obszyta kolorowym kretonem lub materyalem wełnianym i ozdobiona



N. 3—4. Ubranie dla młodej panienki. Krój i opis na arkuszu N. IX, fig 45—51.

z wierzchu robotą szydełkową, siatkową, haftem i t. p. Na ryc. 26 w N-rze 22 dalszym próbkę roboty szydełkowej, z cienkiego sznureczka, zacząć trzeba od łańcuszka odpowiedniej długości, przerobionego o. śc. dalej robić \* 1 o. pow. długo wyciągnięte, 1 o. śc. zajęte za spodnią nitkę oczka, 1 o. długie, 1 pentelkę zajęta za nitkę spodnią oczka



N. 2. Sukieneczka haftowana dla młodej dziewczynki.

i 1 o. śc. zajęte w 5 o. łańcuszka, stanowiącego zaczęcie, i przerobione razem z dwoma pentelkami, będącymi na szydełku. Powtarzać od \*. Dalsze rzędy roboty idą tam i napowrót podług ryc. 26, z tą tylko różnicą, że po każdym drugim oczku długo wyciągniętem, robić 1 o. śc. za dwie nitki pierwszego o. w ząbkach poprzedniego rzędu i 1 o. śc. za dwie nitki drugiego oczka długiego, co dokładnie widzimy na próbce ryc. 26, na której również wskazane wyszycie włóczką ponsową, stanowiące w dalszym ciągu desen widoczny na ryc. 8. Brzegi roboty zakończy szlaczek szydełkowy, odrobiony z włóczki podług r. 21; rozety włóczkowe, z których jedną w naturalnej wielkości daliśmy na ryc. 34 w N-rze 22, naszyte są na tle przykrycia, licząc po 4 w środkach kwadratów wywiedzionych włóczką, a po 3 w zębach między kwadratami. Frenzdla z kulek wskazana na ryc. 18 w N-rze 22 wiąże się z grubszy sznureczka, z węzłów pojedynczo zadziergiwanych na drewnianym waleczku, mającym 3 c. obwodu, w górnym końcu opatrzonym otworkiem, przez który przywiązuje się koniec sznureczka, 55 c. długiego, którego drugi koniec nawłóczy się w igłę



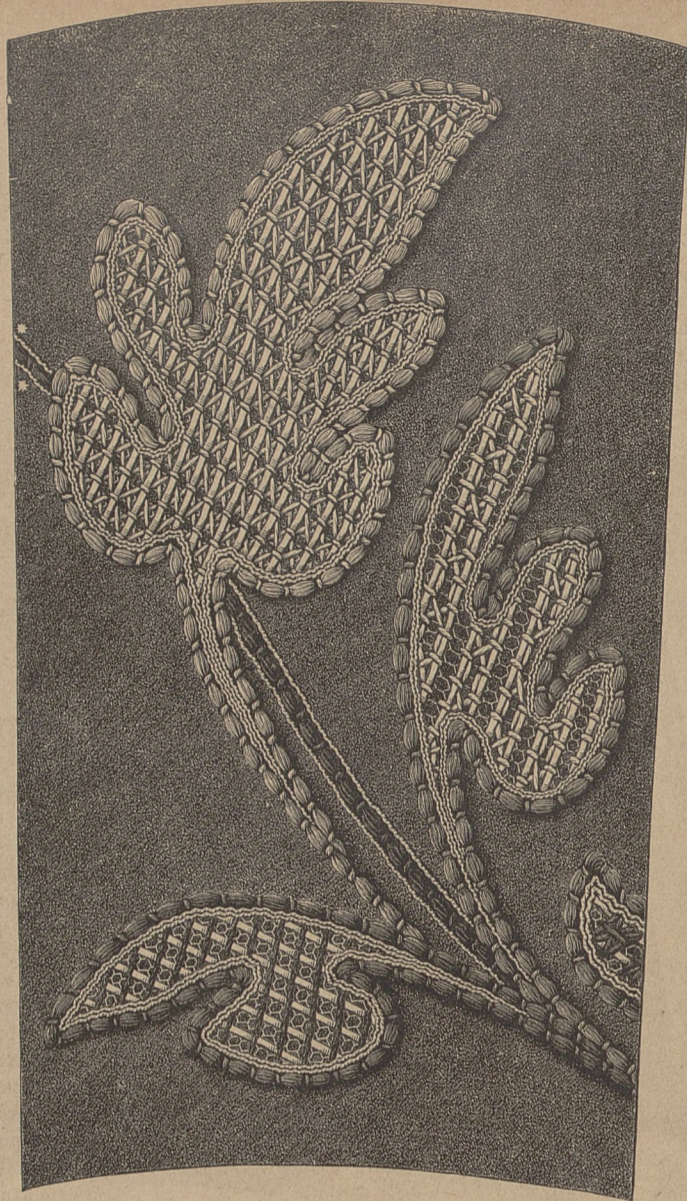
N. 5. Kapelusz ogrodowy. N. 6. Kosz do robót. N. 7. Szlafroczek formą princesse. N. 8. Krzesło ogrodowe z przykryciem na poręcz. Patrz ryc. 18, 26 i 28—31.

tapicerską. Zarzucanie i przewiązanie sznureczka wskazują ryciny 28—31.

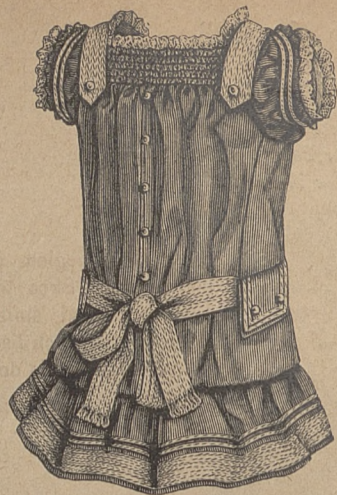
N. 9—10. Sukieneczka wycięta dla małego dziecka. Krój na arkuszu N. IV, fig. 25—28.

Ryc. 9 i 10 przedstawia przód i plecy sukienki przybranej plecią wełnianą lub koronką siatkową. Fig. 25 daje formę gładkiej podszewki, na której przyszywa się plastron oznaczony linią prostą, na który potrzeba kawałka materiału 35 cent, szerokiego, przemarszczonego na 4 c. wzdłuż pod szyją, u dołu opuszczonego w bufę. Plecy z materiału zwierzchniego krają się podług fig. 26 o 10 cent, szerzej na przemarszczenie, rękawki zaś dłużej, aby wystarczyło na bufkę. Spódniczka 140 cent, obwodu mająca, podszycita muslinem, zachodzi 5 cent, szeroko pod staniczek. Na zakład-

N. 9. Sukieneczka wycięta. Patrz ryc. 10. Krój na arkuszu Nr. IV, fig. 25-28.



N. 15. Gałązka naszywana złotem na tiulu, do ryc. 16.



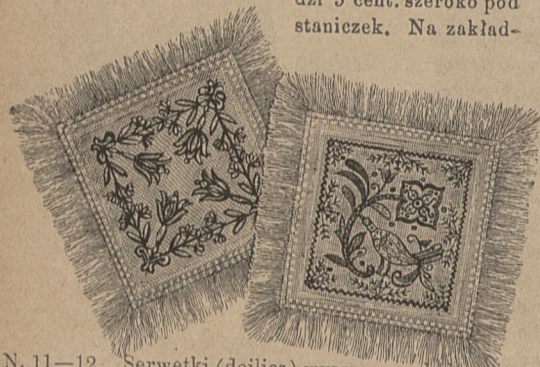
N. 10. Sukieneczka wycięta. Patrz ryc. 9. Krój na arkuszu N. IV, fig. 25—28.

Fig. 75 przedstawia połowę deseni utworzonego trzy razy na tle serwetki; fig. 76 daje desę szlaku.

N. 15—20. Serwetka. Haft na tiulu płaskim złotem. Deseń fig. 39.

Okrągła serwetka wycięta z pluszu koloru miedziano czerwonego, liczy 80 c. średnicy i ozdobiona jest haftem w zupełnie nowym rodzaju; którego wzór przedstawia w naturalnej wielkości ryc. 15, a całość deseni fig. 39. Haft taki

a raczej wyszycie jest nadzwyczaj efektowne, a niezbyt kosztowne co do potrzebnego materiału i łatwe w wykonaniu. Fantastyczne kwiaty i liście odbijające od tła pluszowego, wyszycie są na tiulu podwleczonym kolorowym atlasem; do wyszycia użyty kordonek i złoto w płaskich nitkach, jakby ciętych z blaszki (szych). Ryc. 17—20 uczą sposobu wyszycia. Potrzeba najpierw desę narysować wyraźnie na cienkim atlasie tego co plusz lub odmiennego



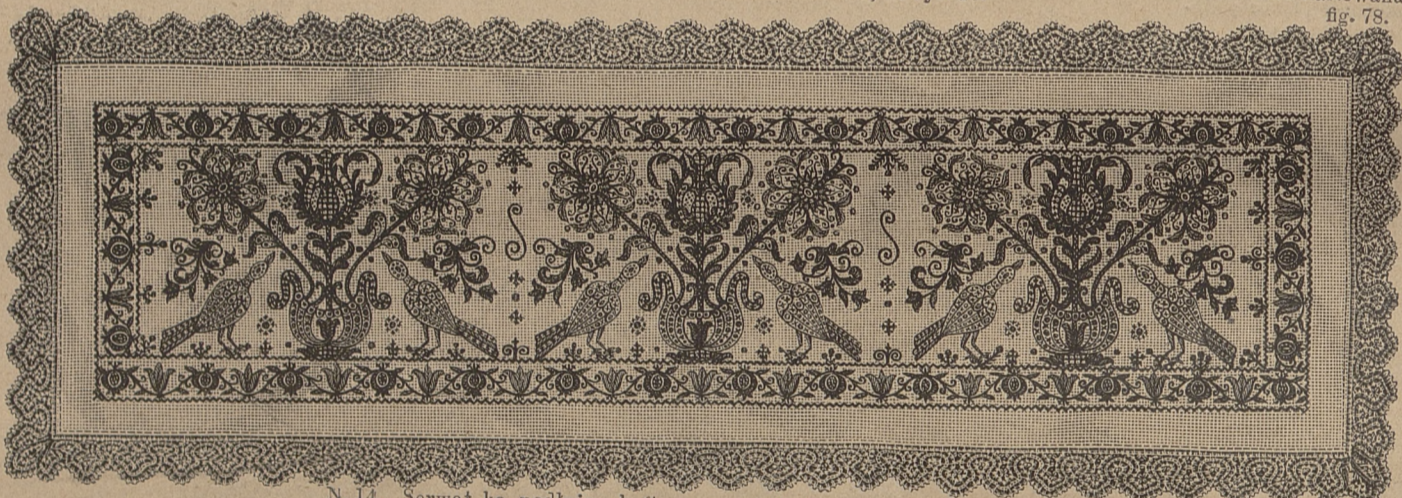
N. 11—12. Serwetki (doilies) wyszywane kolorową bawełną. Deseń, patrz fig. 44a—44c.

ki dane nad koronką trzeba naddać materiału przy krajanu.

N. 11-13. Serwetki stolowe. Haft na płótnie.

Ryc. 11 i 12 przedstawia małe serwetki zwane doilies do kładzenia na talerzyki deserowe; ryc. 13 daje serwetkę 38 c. szeroką a 50 długą, z frendzlą 3 cent, szeroką.

Wyszycie ścięciem płaskim i sznureczkowym dane na wszystkich trzech bawełną kolorową; desenie wyszycia wskazują fig. 44a—44c. Przy hacie płaskim łożyki, wąski i żyłki wyszycie są ścięciem sznureczkowym lub łańcuszkowym.

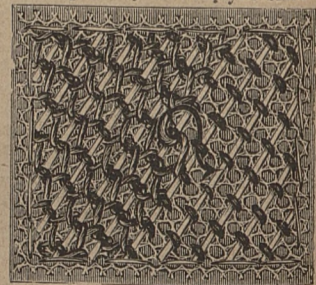


N. 14. Serwetka podłużna haftowana na płótnie. Deseń, patrz fig. 75—76.

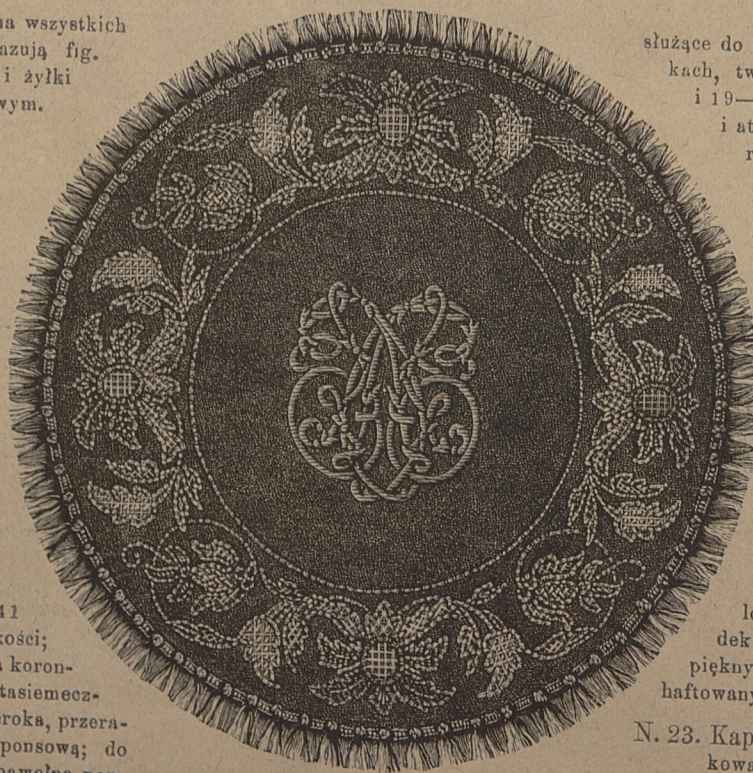
koloru, atlas pokryty złotym tiulem i razem przyfastrygować na pluszu rozpiętym w krosienkach; jak widzimy, ryc. 18, desę musi być bardzo wyraźny, aby dokładnie przebijal przez tiul. Na tak przygotowanym tlenaszywa się szych złoty i srebrny, przytwierdzany kolorowym kordonekiem, w odstępach dwóch lub trzech oczek, w kierunku skośnym. Ściegi

służące do przytwierdzania nitki, dawane w rozmaitych kierunkach, tworzą różnorodny desę, jak to widać na ryc. 17 i 19—20. Skończywszy naszycie deseni, wycina się tiul i atlas zostający po za konturami, a brzegi deseni starannie obwodzi filozelą lub podwójnie wziętym sznureczkiem złotym,

przytrzymanymi poprzecznymi ścięgami; w ten sposób dane są i łożyki łączące desę. Wiele zależy na ładnym wyborze kolorów kordoneku i filozeli; wyszycie na tiulu i otoczenie brzegów powinno być jednego koloru. Środek tła zajmuje piękny monogram haftowany złotem.

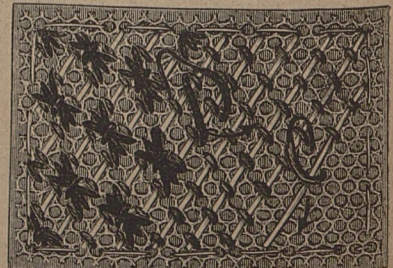


N. 19. Naszycie złotem i jedwabiem na tiulu, do ryc. 16.

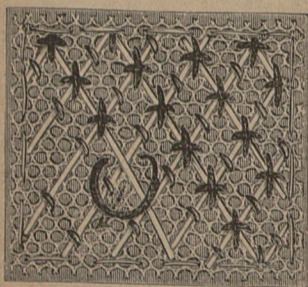


N. 16. Serwetka ze szlakiem wyszywanym złotem na tiulu. Patrz ryc. 17—20.

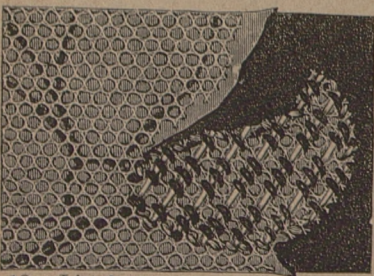
N. 23. Kapotka słonkowa, jest



N. 20. Naszycie na tiulu,



N. 17. Wyszycie złotem i jedwabiem na tiulu, do ryc. 16.

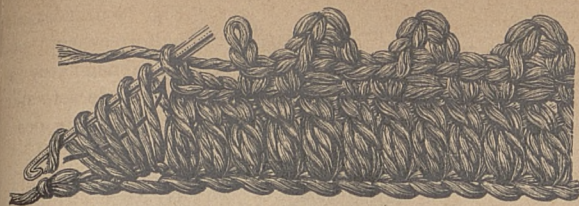


N. 18. Listek wyszycie na tiulu, do ryc. 16.

N. 14. Serwetka podłużna. Haft na płótnie; desę patrz fig. 75—76.

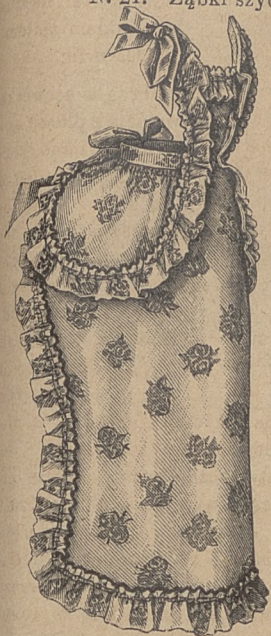
Obecnie wyrabiają serwetki tkane fabrycznie w kolorowy desę, ale takie nigdy nie dorównają efektowi haftowanych ręcznie

kolorową bawełną. Model miał 172 c. długości a 41 cent, szerokości; brzegi otacza koronka z płaskiej tasiemeczki 5 cent, szeroka, przerażana nitką ponsową; do haftu użyta bawełna ponsowa w dwóch cieniach.



N. 21. Ząbki szydełkowe, do ryc. 8.

z przodu wąż podniesione i podszyte ciemno zielonym aksamitem, zakończonym torsadką słonkową przerabianą złotem. Zwierzchnie przybranie stanowi 40 cent. szeroki skos indyjskiego białego muslinu, haftowany w ptaki, ścięciem płaskim, jedwabiem brązowym do cieniu i nitką złotą. Skos ten układa się w dwa wielkie pękły i spina z tyłu ozdobnymi śpilkami, zamiast węzła między pękłami dany bukiet z zielonych liści i pękły z wąskiej zielonej aksamitki, z której dane końce do wiązania.



N. 22. Fartuszek. Krój i opis na arkuszu N. XIII, fig. 71—72.

N. 24—25. Portyera. Patrz ryc. 13 i 33 w N-rze 22. Deseń na fig. 74.

Zrobiona z grubego szarego płótna liczy 312 cent. długości a 143 cent. szerokości i składa się z dwóch brytów złączonych szlakiem 5 i pół cent. szerokim. Szeroki szlak haftowany jest tylko przy górnym brzegu poprzecznym; dolny zdobi tylko wązki szlaczek i koronka niciana 12 cent. szeroka. Rycina 22 daje wzór węższego szlaku i kratki ażurowej w naturalnej



N. 23. Kapotka słonkowa.



wielkości, zaś na fig. 74 dajemy tylko deseń szerokiego szlaku, gdyż wykonanie jest jednakowe. Haft wyszywa się grubą bawełną ponsową, z domieszką szafirowej; w kratkach ażurowych mieszają się naprzemian oba kolory. Bryty płócienne połączone są ze szlaczkiem kolorowym ścięciem ażurowym, wskazanym na ryc. 13 w N. 22. Układ firanki wkazuje ryc. 24.

N. 24. Portyera zdobna haftem i kratką ażurową. Patrz ryc. 25.



N. 25. Szlak. Haft płaski i kratki ażurowe do ryc. 24. Patrz ryc. 13 w N-rze 22.

N. 30. Suknia z vêtement. Patrz ryc. 23 w N. 22. Krój na arkuszu N. X, fig. 52—59.

Stanik u dołu zakończony podwójną wypustką ma dodane z przodu koronkowe paniers a z tyłu



N. 26. Kapelusz okrągły z kolorowego bastu dla dziewczynki.

N. 26. Kapelusik z kolorowego bastu.

Szalik gazowy w jedwabne paski 19 cent. szeroki, 127 cent. długi, służy do przybrania kapelusza z główką 17 cent. wysoką i rondkiem z przodu 7, z tyłu 3 cent. szerokiem.

N. 27. Kapelusik z ponsowego bastu.

Rondko 7 cent. szerokie, wywinięte w górę na 2 cent. i objęte wąską jedwabną wstążką ponsową. Główka 12 cent. wysoka, opasana wstążką ottoman 6 cent. szeroką, upiętą z boku w kokardę; dwa wielkie pompony dopełniają przybrania.

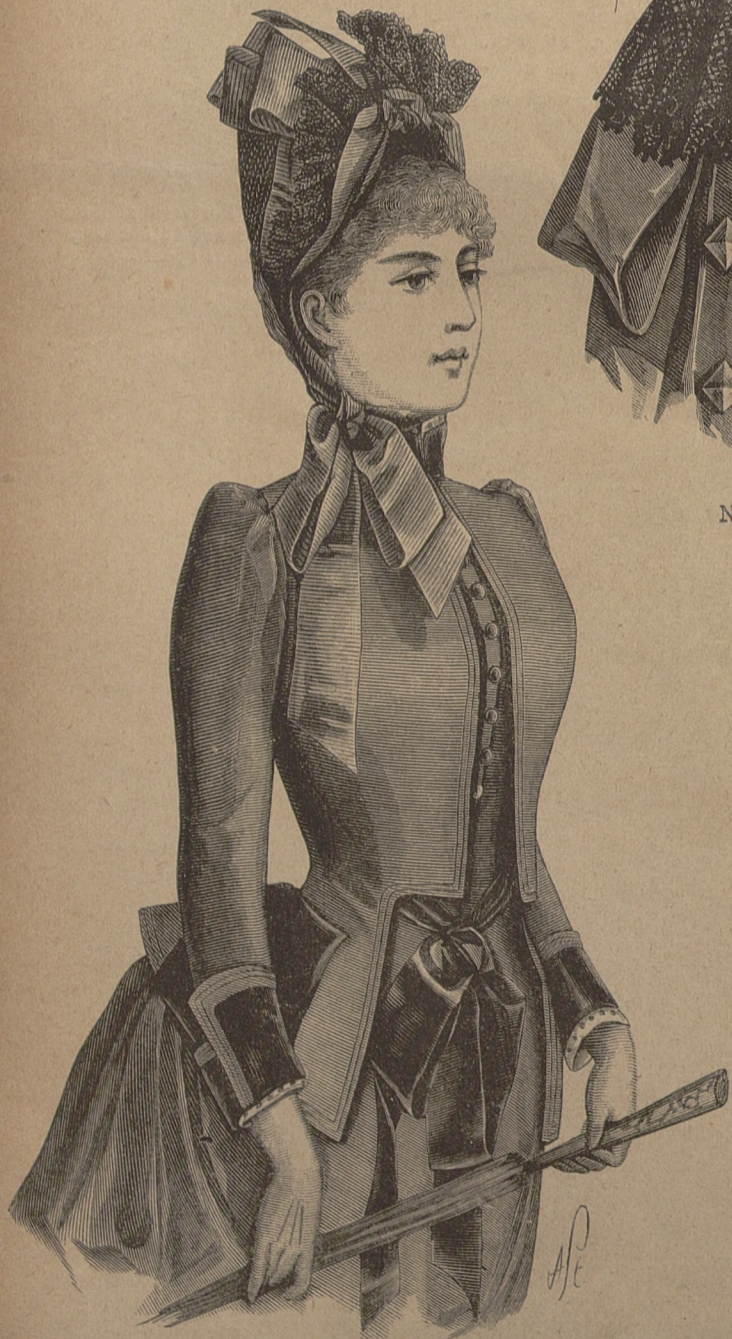


N. 28. Paletocik z szalowymi końcami. Krój, plecy i opis na arkuszu N. XI, fig. 60—64.



N. 27. Kapelusz z ponsowego bastu.

obydwa bryty podpięte są lekko podług ryc. 23 w N. 22. Zwięzchnią połowę rękawów przymarusza się odpowiednio do podkroju spodniej połowy; mankiety (fig. 57) dany z materiału koronkowego, naszytego trzy razy wstążką 2 cent. szeroką, zakończony u ręki koronką podpiętą kokardą. Vêtement uszyte z materii czarnej faille z koronką chantilly i tiulu koronkowego, włożone przy spódnicy gładkiej lub ogarniowanej wolutami koronkowym.



N. 29. Suknia z kaftanikowym stanikiem. Patrz ryc. 42 w N-rze 22. Krój i opis na arkuszu Nr I, fig. 1—9.



N. 30. Suknia z vêtement. Patrz ryc. 23 w N-rze 22. Krój na arkuszu N. X, fig. 52—59.

bryty, tworzące vêtement; podług fig. 52 kraje się podszewkę, a cienka linia prosta oznacza formę materiału zwierzchniego. Na kamizelkę koronkową potrzeba koronki 10 i 14 cent. szerokiej, szersza przyszywa się brzegiem przodów z materiału zwierzchniego wyciętych w ząb i objętych podwójną wypustką i zachodzi na pasek od kołnierzyka; węższa dana jest do środka i spuszcza się aż wokół brzegów paniers, wskazanych na fig. 59a. Części paniers wymierzone podług liczb wskazanych na fig. 59a, przykłada się krzyżykiem do krzyżyka i literą U do U pod baskiną stanika, sfałdowawszy od 1 do 50 na 3 1/2 cent., dalej zaś przyszywają się szwem odwracającym na baskinie. Brzeg boczny przez sfałdowanie zebrany jest do 8 cent. Tylne bryty b górnym brzegiem sfałdowanym od \* do U w odstające głębokie fałdy, zachodzą pod karoczek; od 30 do 92 są ściśle zmarszczone z boków, przypięte są do boczaków pod kokardą, podług ryc. 30; materiał zbywający od 1 do 30 tworzy pukiel zaszyty z brzegu. Prócz tego



Pl. 611.

TYGODNIK MÓD.

. W Warszawie.

